



## Bojovať s vandalmi je ako bojovať s veternými mlyňmi, ale drahšie

Kto ničí detské ihriská?

strana 3



## Sľub, ktorý som chcel dodržať

Na Osusukého ulici sa znovu stretli traja muži, vďaka ktorým je v Petržalke opäť Mier.

strana 5

## Vráti sa 95 na pôvodnú trasu?

Pýtali sme sa Olivera kríža, ktorý je petržalským aj mestským poslancom, ako môžu poslanci vrátiť autobus č. 95 na pôvodnú trasu.

strana 14



## Knihy online aj v knižnici

Miestna knižnica Petržalka v spolupráci s portálom **eReading.cz** ponúka ďalšiu modernú službu, a to požičiavanie e-kníh.

Požičiavanie je bezplatné pre všetkých registrovaných čitateľov a dĺžka výpožičky je 21 dní. Po uplynutí tohto času sa výpožička automaticky zablokuje. Čitateľ môže mať zároveň požičané najviac dva tituly. Stačí sa prihlásiť do svojho čitateľského konta cez on-line katalóg Carmen, na stránke [www.kniznicapetrzalka.sk](http://www.kniznicapetrzalka.sk) a zadať číslo čitateľského preukazu a PIN. Vy-



požičané e-knihy môžu čítať len na čítačkách odporučených spoločnosťou eReading.cz alebo aj na telefónoch, tabletoch a počítačoch. Ak takúto čítačku nevladnete, môžete si ju v knižnici požičať. Túto službu petržalská knižnica ako jediná na Slovensku rozšírila o možnosť zapožičať si aj samotnú čítačku vo vybraných pobočkách.

Raditeľka knižnice Katarína Bergerová túto novinku predstavila na otvorení vynovenej pobočky pre deti a mládež na Furdekovej 1. Pobočka poskytuje knižnično-informačné služby a pripravuje knižničné programy a podujatia pre deti a mládež Petržalky vo veku od 4 do 15 rokov. Svoje služby poskytuje pre petržalské časti Dvory a Ovsiešte a patrí dlhodobo medzi aktívne, obľúbené a navštevované.

Pokračovanie na strane 19 ▶

SME TU PRE VÁS UŽ 20 ROKOV



## MOTOR PARTNER, s.r.o.

Panónska cesta 22, 851 04 Bratislava | Tel.: 02 6353 4444-5  
E-mail: [predaj@motorpartner.sk](mailto:predaj@motorpartner.sk) | [www.motorpartner.sk](http://www.motorpartner.sk)



CRÉATIVE TECHNOLOGIE

NOVÝ SLOVENSKÝ CITROËN C3

# PLASTOVÉ OKNÁ

**intor**  
group

Romanova 3  
Bratislava  
tel.: 0908 291 001

[www.intor.sk](http://www.intor.sk)

# AKCIA AŽ 55%

# Poslanci hovorili o výstavbe aj o národnom parku

Petržalské miestne zastupiteľstvo malo na svojom utorkovom zasadnutí (20. 9.) opäť bohatý program. Najdôležitejšími bodmi nepochybne bola regulácia investičných činností, úprava rozpočtu a podpora národnému parku Podunajsko.

## Regulácia investičných činností

Udalosti posledných dní, kedy je Petržalka atakovaná zámerom výstavby veľkých objemov v blízkosti Sadu Janka Kráľa, primáli volených zástupcov tejto mestskej časti zaoberať sa nástrojmi, ktoré majú na reguláciu tejto a podobných aktivít. Projektom Green Park sa zaoberalo aj mestské zastupiteľstvo, ktoré po búrlivej diskusii požiadalo primátora, aby nevydal záväznú stanovisku k tomuto projektu bez jeho prerokovania v odbornej komisii mesta. Pôvodný návrh znel, aby mesto dalo vypracovať medzinárodnú architektonickú súťaž na túto lokalitu, o ňom však napokon poslanci nehlasovali.

Už na tomto rokovaní niektorí mestskí poslanci za Petržalku avizovali, že budú iniciovať vypracovanie územného plánu zóny v režii mestskej časti. Spolu so starostom Vladimírom Bajanom preto

predložili materiál, ktorý by mal zaregulovať investičné činnosti v tejto lokalite. Návrhy, resp. cesty, sú pritom dve. Buď to bude územný plán zóny, tak, ako požadujú poslanci, alebo na návrh odborných útvarov miestneho úradu bude Petržalka iniciovať zmenu samotného územného plánu mesta. Územné plány zón totiž neznižia ani objem zastavanosti ani výšku budov, len spodrobne už existujúci platný územný plán. Efektívnejšou cestou by mohla byť zmena samotného územného plánu, ktorá by jednoznačnejšie riešila práve tie problémy, ktoré so sebou projekt na území bývalej Artmedie prináša.

Jasným príkladom je územný plán zóny Matador, ktorý ani po troch rokoch nedospel do finálneho štádia. Prípomienky, ktoré k nemu dali dotknuté strany, sú totiž nad rámec súčasného územného plánu, takže je jasné, že ho treba zmeniť. Aj preto petržalskí

poslanci odsúhlasili ukončenie prác na tomto dokumente a pripomienky, ktoré v konaní vznikli, posielajú ako podklad na zmeny a doplnky územného plánu hlavnému mestu.

Poslanci sa venovali aj dvom pozemkom na Einsteinovej ulici, kde investorovi vypršala platnosť stavebného povolenia na stavbu, pozemkom po bývalej Artmedii a tzv. Centrálny rozvojovej osi. Napokon odsúhlasili vypracovanie územného plánu zóny v lokalite Sad Janka Kráľa, územie vymedzené ulicami Einsteinova, Krasovského, Tyršovo nábrevie, Jantárová cesta (Starý most).

## Úprava rozpočtu

Na základe prehodnotenia plnenia rozpočtu mestskej časti k 30. 6. 2016 a na základe požiadaviek organizácií mestskej časti a oddelení miestneho úradu sa miestne zastupiteľstvo zaoberalo návrhom na úpravu rozpočtu

mestskej časti na rok 2016. Keďže je bežný rozpočet navrhovaný ako prebytkový a kapitálový ako schodkový, prebytok pokryje schodok. V praxi to bude znamenať napr. že viac dostanú školy na potrebné rekonštrukcie, Miestna knižnica, Kultúrne zariadenia Petržalky, Stredisko sociálnych služieb, Miestny podnik verejnosprospešných služieb na kosenie a orezy stromov a kríkov. Viac peňazí pôjde aj na príspevky pre deti sociálne odkázaných rodičov umiestnené v neštátnych materských školách a pod. Poslanci s úpravou rozpočtu súhlasili.

## Podpora Národnému parku Podunajsko

Na základe iniciatívy poslankyne Pätoprstej, ktorá je tiež poslankyňou BSK, sa petržalskí poslanci budú vyjadrovať k iniciatíve BSK na vyhlásenie Národného parku Podunajsko. Projekt prišiel na petržalské zastupiteľstvo podporiť aj predseda BSK Pavol Frešo.

Slovenskí ochranári už desaťročia tvrdia, že dlhodobú ochranu vodných zdrojov, luhov, mokradí a lesov v okolí Bratislavy môže zabezpečiť len vyhlásenie Národného parku Podunajsko. Mal by to byť trilaterálny československo-rakúsko-maďarský národný park a mal by zahŕňať

integrovanú ochranu prírodných a kultúrnych hodnôt v mimoriadne hodnotnej strednej časti toku. V prípade Petržalky ide o maloplošné chránené územia Pečniansky les, Soví les, Starý háj a Hrabiny, čo by znamenalo, že dnešné maloplošné chránené územia budú súčasťou veľkoplošného chráneného územia.

Projekt petržalskí poslanci bezvýhradne podporili.

Okrem toho si poslanci odsúhlasili zverejňovanie odmien alebo platových pomerov a ďalších finančných náležitostiach priznaných za výkon funkcie, alebo za výkon pracovnej činnosti starostu, zástupcov starostu, poslancov miestneho zastupiteľstva, prednostu Miestneho úradu mestskej časti Bratislava-Petržalka uhrádzaných z rozpočtu mestskej časti Bratislava-Petržalka, hlavného mesta SR Bratislava a Bratislavského samosprávneho kraja.

Do uzávierky Petržalských novín poslanci stihli schváliť aj zlúčenie novej ulice (doteraz sa jej pracovne hovorilo Fuxova) s názvom ulice, ktorá je prakticky predĺžením do jednotného názvu Bosákova.

O ostatných bodoch programu miestneho zastupiteľstva vás budeme informovať v budúcom čísle Petržalských novín. (sv)

## Starostom sa nepáči spôsob práce bratislavského magistrátu

**Starostovia bratislavských mestských častí vyjadrujú vážne znepokojenie nad spôsobom práce Magistrátu hlavného mesta SR Bratislavy. Konštatujú to v úvode svojho vyhlásenia, ktoré jednomyselne schválili tento týždeň na rokovaní Regionálneho združenia mestských častí hlavného mesta SR Bratislavy.**

Vo vyhlásení starostovia konkretizujú, že dlhodobo upozorňujú na nekonštruktívnu prácu magistrátu, nedodržiavanie lehôt či iné vážne problémy na strane mesta. Dôsledkom toho sú chaotické rokovania zastupiteľstva hlavného mesta, ktoré nielenže trvajú niekoľko dní, ale často majú viacero pokračovaní.

Starostovia zároveň upozorňujú, že nie sú prerokované a vyriešené viaceré vážne otázky, napríklad zmeny štatútu mesta, solidarita s malými

mestskými časťami, parkovanie, problémy sú s prípravou všeobecne záväzných nariadení atď. Dôkazom toho, mienia starostovia, je i chaos súvisiaci so stratou petičných hárkov v prípade Petície za hlavné mesto SR Bratislavy bez hazardných hier.

„Poslednou kvapkou bolo ostatné rokovanie mestského zastupiteľstva minulý týždeň, ktoré opakovane rokovalo o predaji pozemkov hlavného mesta pre Národnú diaľničnú spoločnosť na výstavbu tak očakávaného obchvatu hlav-

ného mesta,“ stojí vo vyhlásení.

Ako uvádzajú starostovia ďalej, sledujúc predovšetkým záujmy hlavného mesta a jeho obyvateľov rozhodli sa vstúpiť do procesu tvorby legislatívy hlavného mesta. Priamo i na rokovaní chcú predostierať niektoré problémy a návrhy ich riešení tak, aby boli prerokované riadne a včas aj s určitou časovou rezervou. Týmto chcú docíliť menej konfliktné prerokovanie zásadných riešení, ktoré hlavné mesto potrebuje. Prvým z takýchto problémov, s ktorého riešením starostovia prichádzajú, je novela Štatútu hlavného mesta SR Bratislavy a návrh Všeobecne záväzného nariadenia o miestnom poplatku za rozvoj.

**Alžbeta Klesnilová, tlačová tajomníčka Regionálneho združenia MČ BA**

## Bez dohody to nepôjde

Pri zavedení miestneho poplatku za rozvoj v Bratislave je potrebné postupovať spoločne a dohodnúť sa, ako tento poplatok užívať. Na brífingu to povedal petržalský starosta Vladimír Bajan. „Pre mňa je kľúčové, aby investície išli do tej komunity, ktorá je dotknutá výstavbou.“

Aby sa miestny poplatok za rozvoj neminul svojho účinku, je podľa neho potrebné, aby mestské časti mali dosah na rozhodnutia o jeho využití. Tlaky investorov budú podľa neho pomerne silné, pretože, ako tvrdí, žiadnemu tento poplatok nevyhovuje. „Najlepšie je pre investora, aby sa mesto nedohodlo,“ podotkol starosta.

Minulý týždeň starostovia bratislavských mestských častí upozornili na viaceré nedoriešené vážne otázky zo strany magistrátu, od zmeny štatútu mesta, solidarity v prospech malých mestských častí až po celomestskú parkovaciu politiku. Aj z tohto dôvodu sa preto rozhodli aktívne vstúpiť do tvorby legislatívy hlavného mesta. Prvou iniciatívou v tomto smere je návrh na zmenu štatútu hlavného mesta, ktorý predpokladá, aby správu miestneho poplatku za rozvoj vykonávali samotné mestské časti.

(red)

# Bojovať s vandalmi je ako bojovať s veternými mlynmi, ale drahšie

„Chcem upozorniť na nevhodné správanie sa pubertiakov na našom detskom ihrisku. Hrajú tam „stop zem“ spôsobom, ktorým ohrozujú malé deti, pre ktoré je ihrisko primárne určené. Behajú tak, že kamienky lietajú hlava nehlava, sedia na odpadkových košoch, vešajú sa na tabuľu s prevádzkovým poriadkom, hojdajú sa na hojdačkách tak, že sa kýva celá konštrukcia a pod. Nedávno som ich osobne z ihriska vyhodila a upokojoval ich už aj môj manžel, odišli však až potom, čo manžel išiel telefonovať a oni si zrejme mysleli, že volá na nich políciu. Rozhodne sme neboli jediní, kto ich upozorňoval na nevhodné správanie,“ obrátila sa na miestny úrad Petržalka jedna z mamičiek (meno máme v redakcii).

Tento prípad síce nevyzerá ako klasický vandalizmus, ale má od neho naozaj iba krôčik. Netreba asi zdôrazňovať, že takéto správanie je z veľkej časti aj dôsledkom výchovy, to však my ani mestská časť neovplyvní. Jedinou cestou zrejme naozaj je zavolať na takýchto výrastkov políciu, hoci nie je isté, či stihnú zakročiť včas. V každom prípade starosta Vladimír Baján požiadal listom náčelníka petržalskej mestskej polície, aby hliadky chodili na detské ihriská častejšie, aby situáciu dôkladnejšie monitorovali a riešili.

Pýtali sme sa na miestnom úrade, na ktorých detských ihriskách vyčínajú tí ozajstní vandali a čo to mestskú časť stojí. Odpovedala nám **Michaela Platznerová** z oddelenia komunikácie.

„Len nedávno sme informovali o milom dare pána Dušana Oravského, domčeku, ktorý kúpil pre deti na ihrisko na Šintavskej. Netrvalo dlho a domček padol za obeť vandalom, ktorí z neho urobili toto



(prvé dve fotografie). Chlapci z VPS prišli a domček pre-malovali. O pár dní vyzeral ešte horšie. Tretné oznámenie na neznámeho páchatela asi nič nevyrieši, takže prosíme o pomoc vás, či ste si niečo nevšimli, nevideli, nepočuli... Dajte vedieť nám alebo polícii. Bohužiaľ, nie je to jediné detské ihrisko, na ktorom vandali ničia hracie prvky. Jedno pre-malovanie domčeka stálo síce len 32,50 eur, ale spočítajte si, koľkokrát tam chlapci z VPS (a nielen tam) musia prísť...

Podobný prípad vandalizmu sme zaznamenali aj na ihrisku na Budatínskej, o ktoré sa príkladne starajú rodičia a v spolupráci s mestskou časťou tam pred rokom osadili aj nový prvok pre deti – pavúčiu sieť na lezenie. Mládež opakovane ničí tieto prvky, ktoré nie sú stavané na takúto záťaž. Opravy týchto prvkov, ktoré sú certifikované a spĺňajú všetky bezpečnostné požiadavky, sú finančne náročné (cena sa môže vyšplhať až na 200 eur). Nie však natoľko, ako je náročné vysvetliť malému dieťaťu, prečo sa už nemôže ísť hrať na svoju obľúbenú preliezačku.

Ak vandalov opäť uvidíte na vašom ihrisku, volajte políciu - či už mestskú alebo štátnu (159, 158). Prípadne ich nafotíte a my fotky postúpime polícii na ďalšie konanie. Naši inšpektori verejného poriadku sa tiež viac sústreďujú na detské ihriská, tak spoločne sa nám azda podarí to nejakou zvládnuť.“

(sv)

foto: archív MČ

## Seniari oslavovali



Deň otvorených dverí sa konal 14. septembra pri príležitosti 31. výročia otvorenia

Domu tretieho veku v areáli záhrady pred domom na Polereckého 2. V úvodnom prího-

vore riaditeľka Daniela Palúchová privítala vzácných hostí a seniorom Domova tretieho veku zaželala pevné zdravie, veľa šťastia a porozumenia. Zároveň sa v mene obyvateľov poďakovala zriaďovateľom aj zamestnancom domova za ich obetavú a zodpovednú prácu. Zaujímavá bola aj prednáška o bezpečnosti seniorov, ktorú viedli príslušníci Policajného zboru v zadnej časti záhrady. Počas dňa sa na trávniku dôchodkyne venovali pohybovej kultúre, cvičeniu s lanami a loptami na stoličkách. Seniori ukázali i tvorivé aktivity a výrobky, ktoré sami vyrobili.



V druhej časti areálu sa bojovalo v stolnotenisovom turnaji. Súťažilo sa v pečení koláčov „Moja babka pečie lepšie“. V dielničke tvorili rôzne veci deti z materskej a základnej školy. „V prilahlých stánkoch boli počas podujatia pripravené pre senioroch dobroty od výmyslu sveta, ktoré uvarili kuchárky z Domova,“ prezradil nám šéf kuchyne Rudolf

Pelikán. V programe účinkovala speváčka Monika Uhrová. Hudobná skupina Rýchle Šípy roztancovala seniorov, ale aj ošetrovatelky Domova. V druhej časti programu vystúpil detský folklórny súbor ČEČINKA a tanečná skupina DTV Orchidea. Bohatý program trval až do večera.

Miroslav Košířer  
foto: autor

## Inzercia

Riadkovú inzerciu prijímame iba osobne v redakcii PN. Platba v hotovosti.

■ **JÁN POLÁK** - vodoinštalácie, údržba. Tel.: 0905 627 321

■ **KÚPIME** byt v Petržalke, aj zadĺžený. Tel.: 0917 708 319

■ **GLAZÚROVANIE VANÍ**  
Tel.: 0905 983 602

**ŠJ PRI ZŠ TUPOLEVOVA** prijíma pracovnú silu do kuchyne. Tel.: 02/2076 3823

**ZŠ PANKÚCHOVA 4** prijíma pracovnú silu do kuchyne. Tel.: 02/6231 1109

## ♥ Zosobášili sa

## Matričný úrad Bratislava-Petržalka

27. 8. 2016 Peter Račko – Daniela Zvarová  
Ján Nemček – Nadežda Gombáriková  
Milan Baran . Eva Surová  
Attila Alföldi – Karin Barančíková  
Andrej Kadák – Zuzana Šebešová  
Ing. Ján Záhradník – Ing. Viera Dojčárová  
Branislav Líška – Edita Jarošová  
Ing. Vladislav Koval' – Mgr. Katarína Antalová  
28. 8. 2016 Gianluca Di Pasquale – Mgr. Linda Bakočková  
2. 9. 2016 Michal Novák – Eva Demuthová  
3. 9. 2016 Ladislav Nosko – Martina Kováčová

## Cirkevné sobáše

27. 8. 2016 Ing. Roman Klimko – Mgr. Mária Globanová  
Peter Staš – Veronika Vrábelová  
3. 9. 2016 Peter Paštéka – Dominika Ivaničová  
Benjamín Tolmáči – Tatiana Kačková  
Štefan Ďurček – Miriama Hurbanová

## OPTIKA LENTIS, s. r. o.

Šustekova 15, 851 04 Bratislava  
tel: 02/62 31 72 22

## Ponúkame Vám:

- okuliarové rámy od 10 eur
- okuliarové šošovky od 20 eur za pár
- multifokálne šošovky od 80 eur za kus
- vyšetrenie zrakovéj ostrosti

Záleží nám na tom, aby ste mali LACNÉ a zároveň DOBRÉ okuliare.

Zimná  
DETSKÁ BURZA

1. októbra 2016  
9 - 12 hod.

V priestoroch  
Spojenej školy Svätej Rodiny  
Gercenova 10  
Bratislava – Petržalka

info@detska.burza.sk  
VSTUP VOĽNÝ

## Kto vyhral?

V našej súťaži o lístky na atraktívne koncerty, uspeli títo naši čitatelia:

- Na koncert *Mireille Mathieu* dostanú po dva lístky **Nikola Vavrinská** a **Mária Lehotská**.
- Na koncert *Tomáša Klusa* dostanú po dva lístky **Ivan Smolík**, **Martina Kulichová**, **Andrej Bakoš** a **Anna Sviteková**.
- Na koncert *Mariky Gombitovej* dostanú po dva lístky **Peter Lacko**, **Tereza Bányiová**, **Ernest Hargaš** a **Michaela Meszárošová**.

Gratulujeme!

**ŠKOLSKÁ JEDÁLEŇ** pri ZŠ Holičska 50 prijíma do TPP vyučenú kuchárku a pomocnú silu do kuchyne. Informácie na t.č.: 02/ 6382710

## STUDIO BELLANI

Hrobákova 7 (prízemie)

## KADERNÍCTVO

Objednávky: Janka • 0903 191 885  
Katka • 0905 156 765

## KOZMETIKA NOVINKA!

3D mihalnice ..... 50 €  
Permanentný make-up obočia ..... 90 €  
Objednávky: Ľubka • 0907 556 758

Otvorené: pondelok - piatok 9.00 - 19.00 h, sobota 8.00 - 13.00 h, iba na objednávku

BULHARSKÁ ZÁKLADNÁ ŠKOLA  
A GYMNÁZIUM V BRATISLAVE

ZÁPIS DETÍ DO VŠETKÝCH ROČNÍKOV  
EŠTE NEVIETE, KDE DAŤ DIEŤA DO ŠKOLY?  
(máme viac voľných miest v 1., 2. a 5. triede)

NIE JE POTREBNÉ, ABY DIEŤA VEDELO PO BULHARSKY.  
MY HO NAUČÍME!

- výučba slovenského, bulharského a anglického jazyka
- individuálny prístup v málopočetných triedach
- bulharská a slovenská maturita
- moderné spôsoby vyučovania

GYMNÁZIUM BEZ PRIJÍMACÍCH POHOVOROV  
ŠTÚDIUM A DRUŽINA SÚ BEZPLATNÉ

Záporožská 8, 851 01 Bratislava, tel.: 6353-0002, 6353-0044, mob.: 0911 126 644

www.bsou.sk • bsou@bsou.sk

## OPTIKA - Váš optik Peter Svrček

Osuského 44, Bratislava Petržalka

Otváracie hodiny: Po - Pi 10 - 18,30 h. • So: 9,30 - 12,30 h.

PONÚKAME VÁM PRI PRÍLEŽITOSTI  
NÁŠHO 19. VÝROČIA

**35 % ZĽAVU NA OKULIAROVÝ RÁM,**  
PRI ZHOVOENÍ OKULIAROV  
PODĽA VAŠICH POŽIADAVIEK OD 39 €

MY SA O VÁS STARÁME

## Dom seniorov Sv. Ján

Šelpice 214

PRIJÍMAME  
NOVÝCH  
KLIENTOV

KONTAKT: 

0902 363 999  
dompreseniorov@gmail.com

www.svjan.sk



## Sľub, ktorý som chcel dodržať

V krásny septembrový deň sa na Osuského ulici opäť stretli traja muži, vďaka ktorým je v Petržalke opäť Mier. Monumentálna nástenná maľba znovu zdobí fasádu paneláka. A opäť ju môžu obdivovať - jej autor **Jozef Porubčin**, horolezec **Stano Marton** a **Martin Kleibl**, ktorý sa z okna nechcel dívať na nudnú sivú stenu a má rád umenie. To, že maľba stála za všetko to úsilie zachrániť ju, potvrdzuje i Slovenská národná galéria, ktorá na jej obnovu prispela spolu s desiatkami bežných Petržalčanov, Bratislavčanov, Slovákov i cudzincov.

**Aký je to pocit vidieť opäť v plnom lesku svoje dielo, ktoré tesne uniklo skaze?**

**Jozef Porubčin:** „Vidieť obnovenie svojho diela môžem v malom prirovnať k narodeniu dieťaťa. Pre nás, umelcov, sú naše výtvy ako naše deti. Vkladáme do nich kus srdca a chceme, aby dlhé roky slúžili ľuďom, pre ktorých sme ich robili. Považujem za víťazstvo

zdravého rozumu, umenia a kultúry Bratislavčanov, že sa táto obnova naozaj podarila. A chcem vyzdvihnúť iniciatívu Martina Kleibla, ktorý videl ako maľba vznikala a videl i jej záhubu a rozhodol sa, že takto sa s umením nakladať nesmie. Výsledok jeho snahy mi prináša obrovskú radosť a nádej do ďalšej tvorby, že už sa s umením nebude zaobchádzať

tak hanebne ako v minulých rokoch.“

**Ako vnímate, že iniciatíva na záchranu maľby nevyšla z umeleckých kruhov, od poslancov ani z vedenia mesta, ale od bežného občana, hoci má k umeniu blízko?**

**Jozef Porubčin:** „Možno to vychádza z celkovej neprajnej atmosféry v spoločnosti. To, že

sa našiel jednotlivec, ktorý sa pre takúto vec zapáľil, je obdivuhodné, a žiaľ, na Slovensku aj veľmi zriedkavé.“

**Čo cítite, keď dnes stojíte pre hotovým dielom, výsledkom vášho niekoľkoročného snaženia?**

**Martin Kleibl:** „Je to veľmi čerstvé, ešte si to celkom neuvedomujem. Ale možno za 5 - 10 rokov budem ukazovať mojim deťom, že toto je šťastie aj moje dielo. Celá realizácia aj s prípravou trvala tri roky. A neboli jednoduché. Ale dnes je všetka tá námaha s vybavovaním a riešením komplikácií takmer zabudnutá. Čo je dôležité, je hotové dielo. Som rád, že sme boli úspešní a je to skvelý pocit.“

**Počas tých rokov ste nemali chuť vzdať to, „vykašľať sa“ na zháňanie peňazí a presviedčanie ostatných, že to za to stojí?**

**Martin Kleibl:** „Určite áno. Ale mal som jasný cieľ a okrem toho som dal aj verejný sľub, že to spravím. Takže som ho chcel/musel dodržať. Nepripúšťal som si, že by som to nedotiahol do konca.“

**Celkový obraz obnovy zvyšuje i to, že sa na nej podieľal pôvodný tím autor - realizátor. Teda ste zapojili aj Stana Martona.**

**Martin Kleibl:** „Nie som si ani istý, či by bol niekto iný,

než práve Stano Marton, ochotný do takého projektu ísť a zvládnuť ho. Je to veľký odborník. Robil takmer všetky monumentálne maľby v Petržalke a neskôr aj veľké maľované reklamy, napríklad na Šustekovej. Na monumentálnu maľbu totiž nestačí IBA horolezec a ani IBA maliar. Treba správnu kombináciu oboch, plus skúsenosti. Treba si uvedomiť, aká je tá plocha obrovská. Jeden segment má výšku poschodia. Preto vravím, že Stano Marton je horolezec-umelec.“

**Máte v pláne ďalší monumentálny projekt?**

**Martin Kleibl:** „Nie, teraz budem oddychovať. Okrem toho táto nástenná maľba bola moja srdcovka. Díval som sa na ňu z bytu rodičov celé detstvo. A keď som sa presťahoval do svojho, bolo to len o dom ďalej a opäť som mal maľbu vo výhľade. A bolo to veľmi osobné rozhodnutie, že sa nechcem dívať na zateplenú fádnu sivú stenu s páskami. A som rád, že keď dnes vyťahnem žalúzie, mám opäť výhľad na umelecké dielo a z toho mám radosť.“

**Tieto slová Martina Kleibla neplatili už vo chvíli, keď ich vyslovil. Pretože už vtedy sa ďalšie petržalské umelecké dielo požadovalo jeho pomoci. To však bude témou iného článku v PN.**

## Dajte mi bod a os a ja pohnem stenou

**Martin Kleibl i Jozef Porubčin o ňom hovoria s neskrývaným rešpektom. Majster vo svojom odbore, jeden z malej skupinky slovenských horolezcov, ktorí majú skúsenosť s výškovými prácami a umením. Namaľovať obraz je umenie, prekresliť ten obraz na stenu dvanásťposchodového domu, to je kumšt. Horolezec-umelec, Stano Marton.**

**Čo si vravíte teraz, keď už je dielo hotové?**

■ Vravím si, tak opäť o tridsať rokov. Teda, ak vymyslia pilulky na večnú mladosť. Keď sme steny prvýkrát pred vyše 30 rokmi maľovali, boli sme spolu s autormi skvelý tím. Rád spomínam na všetko to kreslenie, plánovanie a potom samotný „útok“ na stenu. Mnohé z tých domov, kde sme maľby realizovali, ešte neboli hotové, výťahy nefungovali, všetko sme vláčili po schodoch. A keď bolo všetko hotové, šli sme do sveta liezť opäť po horách, napríklad na Mount Everest.

**■ Aký je rozdiel v lezení po horách a po panelákoch?**

Asi v tom, že som po schodoch na strechu paneláka vyliezol, aby som na nej potom visel. Výška je to poriadna, ale keď už sedíte v sedačke a hľadáte ten bod, kde pokračovať, celkom na ňu zabudnete. Maľoval som aj reklamné maľby, ale z tohto nás, horolezcov, celkom vytlačili plachty a digitálna tlač.

**Máte k umeniu blízko?**

■ Manželka aj dcéra sú výtvarníčky a umeniu sa venujú aj synovia. Dcéra mi pri obnove maľby na Osuského aj pomáhala.

**Aké to bolo, keď vás po rokoch opäť zavolali maľovať Mier?**

■ Poznáte také to šteklenie na predlaktiach a naježené chĺpky. Veľmi sa mi páči prístup Martina Kleibla k umeniu a Petržalke celkovo. A páči sa mi aj knižka, ktorú o Petržalke napísal. Takže, keď začal verejne hovoriť, že chce maľbu zachrániť, ozval som sa mu mailom. Jediné, čo ma mrzí je, že to celé nerobí skôr. Všetky tie maľby stáli za záchranu. Pretože nejde o peniaze. Tie sú aj budú. Päťtisíc eur nie je pre tento štát žiadna položka. Ide o prístup spoločnosti, o chce-

nie. O tom, či nám na umení skutočne záleží.

**Maľovať stenu dnes bolo asi jednoduchšie ako v minulosti.**

■ Áno aj nie. Napríklad vtedy bola stena pokrytá siporexom, do ktorého sme si mohli zatĺkať klinčeky, čo nám uľahčovalo prácu, keďže maľba musela sedieť na centimeter. Body z nákrusu sa prenášali na stenu a celé to záležalo len na tých bodoch a správnej osi. Veď to poznáte s tým pevným bodom, ktorý pohne vesmírom. Stena bola rozdelená na poschodia, rovnako boli oddelené aj jednotlivé segmenty maľby. Dnes je stena zateplená, teda žiadne klinčeky ani iné mechanické zásahy. A museli sme sa obísť aj

bez rozdelenia podľa poschodí, keďže tie ryhy zateplenie zakrylo. Na druhej strane, maľovali sme z plošiny, takže si bolo kde oddýchnuť aj položiť termosku s kávou. Prvý náter obnovy sme robili 26 dní. Samozrejme, robili sme aj druhý, lebo prvý náter nepovažujem za hotovú prácu, ak má maľba vydržať. Pre stopercentný stav by si však zaslúžila po ôsmich rokoch opäť premaľovať. Pretože, ovzdušie už nie je čo bývalo, pribudlo áut. Musím však povedať, že sme použili veľmi kvalitné farby, ktoré naozaj niečo vydržia. A dovoľm si poznámku, že keby sa farby z maľby použili aj na bočnú stenu domu, pri pohľade od Chorvátskeho ramena by to bolo naozaj pôsobivé.

**Stranu pripravila: Michaela Dobríková**



## Letná univerzitka s deťmi zo znevýhodnených rodín

„Najviac sa mi páčilo, keď sme robili pokusy,“ boli slová trinásťročného Lukáša po návrate z letného tábora pri mori, pri ktorom bol prvý raz v živote. Asociácia pre mládež, vedu a techniku - AMAVET už 26 rokov vytvára podmienky pre neformálne vzdelávanie a zmysluplné trávenie voľného času detí a mladých ľudí. Tento rok vďaka dobrým ľuďom získali možnosť podporiť deti pochádzajúce zo sociálne znevýhodneného prostredia, pre ktoré pripravili letný tábor v Chorvátsku.

Možno aj vy poznáte deti pochádzajúce z rodín, pre ktoré je náročné zabezpečiť vhodné podmienky pre ich rozvoj, no napriek nepriaznivej situácii dosahujú výborné výsledky v škole, športe či inej oblasti, a pre ktoré zostávajú letné prázdniny strávené za hranicami rodného kraja len ťažko uskutočniteľným snom. Vďaka grantu Mestskej časti Bratislava – Petržalka mohli petržalské deti Lukáš a dvanásťročná Simonka stráviť na Letnej univerzitke v kempe Baška Polje. „Bol som veľmi spokojný s ubytovaním,“ pokračuje Lukáš vo svojich zážitkoch. „Mám z toho veľmi dobré pocity a odniesol som si dobré spomienky. Napríklad, keď sme išli do mesta Baška Voda alebo na výlet loďou po mori.“ Útulné ubytovanie v mobilných domčekoch v píniovom háji poteší všetky generácie.

Okrem kúpania sa v mori majú deti postarané o pestrý program. Na morskej univerzitke sa neznámkuje ani neskúša. V programe nechýbali netradičné experimenty zvedavých vedcov pod holým nebom - DNA banánu, pH pomocou červenej kapusty a ďalšie pokusy, niečo pre šikovné ruky, maxi-futbal a ping pongový turnaj. Základom 26-ročnej úspešnej existencie AMAVET-u je práca dobrovoľníkov, ktorí nechýbajú ani na univerzitke. „V Chorvátsku bolo dobre, našla som si nových kamarátov. Páčil sa mi program aj animátori,“ pridáva sa do rozhovoru Simonka a Lukáš dodáva: „Boli tam dobrí ľudia, mali sme dobrých animátorov a spoznal som dobrých kamarátov.“

Príjemné prázdniny pri mori mohli petržalské deti Simonka a Lukáš stráviť vďaka rozhodnutiu zástupcov Mestskej časti Petržalka o pridelení grantu pre deti, pre ktoré sú takéto prázdniny len snom. V ich prípade sa premenil na skutočnosť.

Ján Nemeč, foto autor



## Kaspian mu pomohol dospieť

Ulice sídliska sa nepovažujú za najvhodnejšie výchovné prostredie. Výnimka však potvrdzuje pravidlo a niekedy sa stávajú priestorom, kde mladý človek spozná sám seba.

Marián Mészáros, kedysi petržalský tínedžer so záľubou skákania na bicykli, dnes výkonný riaditeľ občianskeho združenia BSlife a organizátor súťaže jazdcov na bicykloch Concrete Jungle Jam.

Ako mladý chalan trávil Majo svoj voľný čas v petržalskom skateparku a jeho najväčšou láskou bol bicykel. Počas tínedžerských rokov sa stretol s ľuďmi z občianskeho združenia KASPIAN, ktoré sa venuje aj terénnej práci s deť-

mi a mládežou. Ako sám spomína, keďže trávil v skateparku veľa času a skatepark prevádzkuje práve KASPIAN, bolo len otázkou času, kedy sa ich cesty stretnú.

„Všetko sa to začalo práve tým, že mi verili. Hovorili mi, že som človek, ktorý je vždy pozitívne v niečom namočený. A ja som chcel neustále robiť niečo, čo má význam a v tom mi KASPIAN pomáhal,“ spomína Majo a ďalej doplnia: „Nehovorím, že som úspešný

podnikateľ, ale vďaka tomu, čo ma naučili, mám veľa krásnych spomienok a stretol som viacero skvelých ľudí.“

Asi najviac mu utkvela v pamäti návšteva jedného workshopu, na ktorom sa zúčastnil prostredníctvom KASPIAN-u ako trinásťročný. Páčilo sa mu, ako tu mal každý nejakú úlohu, čo vytváralo pocit zodpovednosti a navyše všetci spoločne výborne komunikovali, čo na Maja veľmi zapôsobilo.



## Seniori športovali

Aj počasie petržalským seniorom prišlo. Po dvoch daždivých dňoch zasvietilo slniečko a tak sa popoludnie plné športu mohlo začať.

V reštaurácii Rančík sa stretla stovka športovaniach-tivých seniorov, aby si zmerali svoje sily v šiestich disciplínach. Tri disciplíny boli pre

**■ Aký význam má taká dôvera vložená do mladého človeka?**

Veľký. Dáva mu možnosť robiť to, čo má rád a človek sa potom cíti dôležito. Vníma sa ako potrebný pre svoje okolie. Samozrejme, záleží aj na samotnom človeku, aké má priority. Vekom sa priority menia, aj ja som mal ako pubertiak prioritu najmä bicykel. V KASPIAN-e mi ale dali možnosť robiť veci spojené s tým, čo mám rád, a tak som si už v mladšom veku mohol povedať, že som niečo dokázal. Možno nič prevratné, ale pre mňa dôležité.



A dôležitou je pre milovníkov skokov na bicykli určite aj súťaž, dnes známa ako Concrete Jungle Jam. „Keď som už bol o niečo starší, prišli sme za ľuďmi z KASPIAN-u, že chceme organizovať súťaž. Povedali áno, ale vy budete organizátori a my vám len pomôžeme. Bolo to v roku 2010 a odvtedy sme pripravili už sedem ročníkov. Znamenalo to, že od kontaktu so sponzormi až po rozdelenie si ceľj práce, to všetko som sa mohol naučiť praxou, ktorá sa spojila s tým, čo mám rád – jazdou na bicykli,“ dodáva Majo.

Prostredníctvom KASPIAN-u a príležitosti, ktorú tu Majo dostal, sa ako sám tvrdí, naučil väčšej zodpovednosti. Naučil sa ako pracovať a komunikovať s ľuďmi. „Vyrábali sme plagát, dohadovali, aký bude priebeh súťaže a po-

dobne. Takú zodpovednosť v pätnástich rokoch nedostal každý,“ dodáva.

**Ako vzniklo a funguje BS-life?**

■ Občianske združenie som založil s tým, že som mal skúsenosti s projektami a s bicyklovaním. Chcel som robiť niečo, čo by malo úžitok, čo by pomohlo iným, ale aj mne. Robiť niečo zmysluplné a iné ako iní ľudia je pre mňa tá najkrajšia predstava. Nie je to však jednoduché. Mám záujem pustiť sa do pár projektov, niekedy však dnešná byrokracia pôsobí až odstrašujúco :-). Keď som mal pätnásť, bol som plný odhodlania, že budem bojovať, ale ako som rástol, zistil som, že púšťať sa do niektorých projektov je dosť odvážne. Ale pevne dúfam, že raz sa mi podarí niečo, kedy budem môcť povedať - dokázal si to.

Jedným z úspešných projektov je však určite už spomínaná súťaž pre jazdcov na bicykloch vo voľnom štýle – Concrete Jungle Jam. Prvých päť ročníkov zastrešoval po formálnej stránke KASPIAN. Tie posledné dva už mal pod palcom BS-life, a ako hovorí Majo, KASPIAN je „odborný dozor.“ *Eva Vašková*

*foto: archív MM*

jednotlivcov – hod loptou na kôš, rybolov a hod šípkami. V dvoch disciplínach súťažili dvojice - v pétanque a v stolnom tenise. Na záver súťažili päťčlenné družstvá, za každé denné centrum jedno, v hode loptou na cieľ.

Súťaže odštartoval hodom pétanqovou guľou petržalský starosta Vladimír Bajan. Ocenil chuť seniorov športovať a zaželal im v súťažiach veľa úspechov. Víťazi jednotlivých disciplín na záver podujatia dostali diplom a malú pozornosť.

Najúspešnejšími športovcami boli František Hajko, Hálka, Hotová, Mária Szolosyová Mária, Ružena Klobošická, Antonia Mazaníková a Alena Pavlíková.

V súťaži družstiev zvíťazilo družstvo z DC Haanova.

*Text a foto: (tod)*



**ZAMESTNAJTE SA s VaV Akademy!**

**Najväčší výber rekvalifikačných kurzov v Bratislave**



www.vavakademy.sk 0917 14 81 36

**OPTIKA**

OPTIK-PROMINENT s. r. o. prevádzka **GERCENOVA 4, Bratislava - Petržalka – Korzo.**

**ŠIROKÝ SORTIMENT OKULIAROVÝCH RÁMOV AJ PRE DETI (AJ SILIKÓNOVÉ)**

- Značkový tovar za AKCIOVÉ CENY.
- Vyšetrenie zrakovkej ostrosti očným lekárom **ZADARMO** (pri kúpe okuliarov). Tel.: 0911/237 232
- Zľavy od 10 – 70 %.

**AKCIA na multifokálne okuliare šošovky: - 20 %, -50 % a jeden pár (Varilux) zadarmo – pri zakúpení okuliarov.**

Môžete navštíviť aj našu prevádzku Optik-prominent s. r. o., Odborárske nám. 1, (Starý Avion) Bratislava – Staré mesto.

www.optikavion.sk e-mail: prominent@chello.sk

**LA KOMIKA** MICHALSKÁ 5, BÍD OJ BRATISLAVA WWW.LAKOMIKA.SK FACEBOOK.COM/LAKOMIKA

**október 2016**

- 4. 10. JEDEN ZA VŠETKÝCH, VŠETCI DO NEBA
- 6. 10. ENGLISH DVOJKA - NOVÁ KRV
- 7. 10. NÁVZDY ALEBO NIKDY
- 11. 10. BOHYŇA VO VANI
- 13. 10. KAM CHODÍ OSCAR WILDE NA VEČERU
- 16. 10. ENGLISH DVOJKA - NOVÁ KRV
- 18. 10. DOBRODRUŽSTVÁ DONA DUŠANA
- 19. 10. SHARON STONE, LET ME GO!

PREDSTAVENIA ZAČINAJÚ O 19:30 VSTUPENKY: WWW.TICKETPORTAL.SK

FPD hp PRAVÝ ČAS NA SOCIÁLNU SIEŤ uNET PIALETTE Petružalské Noviny @ktuálne.sk

**FOTOGRAFOVANIE** | fotoateliér v Bratislave svadby • deti • oslavy

0905 623 012 • fotograf-svadba.sk

## Aj olympijskí víťazi chodili do školy

Šport, a potom škola alebo škola, a potom šport? Nie je jednoduché tieto dve aktivity prepojiť tak, aby v oboch boli podávané výborné výkony. Ale aj majstri sveta, aj olympijskí víťazi museli chodiť do školy. Aké majú spomienky na tieto časy tí naši slovenskí, to prezrádza výstava Športovci v školských laviciach.

Výstava v Múzeu školstva a pedagogiky Športovci v školských laviciach prináša autentické spomienky športovcov na časy, kedy okrem trénerov museli počúvať aj učiteľov. Výpovede ponúkli nielen tí, o ktorých počúvame dnes v médiách, ale aj tí, ktorých výkony si pamätá ešte socialistické Československo.

Napríklad známa „žiletka“ Jozef Golonka si na školu spomína ako na rozprávkový dom, napriek tomu, že, ak chcel športovať, priemer známok 2,5 nesmel prekročiť. Jediná vtedajšia československá šermiarka Katarína Ráczová – Lokšová milovala napríklad chémiu.

A fakt, že športovci neboli v škole vždy, ako sa hovorí lajdáci, potvrdil aj tenista Dominik Hrbatý, ktorého vždy škreli zlé známky. No a aby tieto známky boli lepšie, vždy bol dobrý nejaký ten ťahák. Bratia Peter a Pavol Hochschornerovci si ich robili spoločne. Skúpi boli však na slovo, preto ich volali v škole partizáni a vždy, keď učiteľ vyvolal Hochschornera, čakali, že je to ten druhý.

„Výstava s témou spomienok známych osobností na školu sa veľmi osvedčila či už pri hercoch, spevákoch alebo filmových režiséroch. Aktuálne v olympijskom roku sme sa preto rozhodli pre tému športovcov. Pridanou hodnotou výstavy je fakt, že má putovný charakter a môžu ju využiť rôzne múzeá, knižnice či kultúrne centrá,“ dodáva k výstave Zuzana Kunšteková z Múzea školstva a pedagogiky.

V nadväznosti na výstavu sa pripravuje aj stretnutie s olympijským víťazom z Ria de Janiero, chodcom Matejom Tóthom, ktorý okrem svojich tretier prinesie aj aktuálnu zlatú medailu.

Výstavu Športovci v školských laviciach môžete navštíviť v Múzeu školstva a pedagogiky na Hálovej ulici v Petržalke.

(md)

## Kluby ZDRAVIA

v PETRŽALKE

POZÝVAME Vás na prednášky, besedy, príjemné stretnutia s ochutnávkou zdravého jedla.

**Vždy o 18:00 hod. / Vstup VOĽNÝ!**

- 26.9. **ŽIVOTNÝ ŠTÝL A KRVNÝ TLAK**  
Jaromír Novota (lektor OZ Život a zdravie)
- 24.10. **ISCHEMICKÁ CHOROBA SRDCA**  
MUDr. Matej Ondrušek
- 21.11. **KRÍZA – PRÍLEŽITOSŤ PRE RAST**  
Bc. Marek Riečan
- 12.12. **5 PRINCÍPOV KVALITNÉHO ŽIVOTA**  
Mgr. Katarína Kernová

[www.zivotazdravie.sk](http://www.zivotazdravie.sk)  
[bratislava.dotknisaneba.sk](http://bratislava.dotknisaneba.sk)

**KDE: Wolkrova 4, Bratislava – Petržalka**  
(v zasadačke na prízemí) MHD: (linka 83, 84, 88, 92, 99, 192) zast. Hálova  
Kontakt: **Mgr. Juraj Turóci**, tel.: 0948 526 722



[www.cosmosdiscovery.sk](http://www.cosmosdiscovery.sk)

**COSMOS  
DISCOVERY**  
— WORLD EXHIBITION —

**OD 12.9. BRATISLAVA  
INCHEBA EXPO**



**SVETOVÁ VÝSTAVA O KOZMONAUTIKE**



CRYSTAL  
STUDIO

UVÁDZA

NARODENINOVÝ KONCERT

# MARIKA GOMBITOVÁ A PRIATELIA

LUCIE BÍLÁ - HELENA VONDRÁČKOVÁ - JITKA ZELENKOVÁ - BEÁTA DUBASOVÁ  
FRAGILE - MIRO ŽBIRKA - JANKO LEHOTSÝ - PAVOL HAMMEL  
PETER NAGY - IMT SMILE - JOSEF LAUFER - MARTIN CHODŮR  
NO NAME - KANDRÁČOVCI - A INÍ

**BRATISLAVA - 12. 10. 2016**

ZIMNÝ ŠTADIÓN ONDREJA NEPELU

**UŽ V PREDAJI!**



VSTUPENKY  
V PREDAJI V SIETI

**ticketportal**  
VSTUPENKY NA DOSAH





## Najviac musia pridať seniori a starší dorastenci

Sedem mužstiev futbalového klubu MŠK Iskra Petržalka už naplno zaberá v novej sezóne. O tom, ako sa im darí a čo je nové, sme sa porozprávali s jeho bývalým hráčom, tajomníkom a trénerom mladších žiakov **Tomášom Lojdlomom**.

**Prečo seniori získali prvý bod až vo 4. zápase V. ligy?**

Prvé tri stretnutia v rade sme hrali vonku a zaplatili sme v nich nováčikovskú daň, keď nás súper potrestali za chyby v obrane. V prvom domácom súboji proti ŠK Igram sme podali azda najlepší výkon, žiaľ, v koncovke nám nepriala šťastena a rozhodca nám neodpísal dva jasné pokutové kopy. Za stavu 1:0 pre nás sme nevyužili niekoľko výborných šancí, nakoniec sme na to doplatili, lebo súper vyrovnal po štandardke. Nevadí, ideme ďalej.

**Aké sú vôbec vaše ciele po postupe do vyššej súťaže?**

Káder sa v podstate nezmenil, sme radi, že sa spoliehame na hráčov, ktorí postup vybojovali. Piata liga je už predsa len kvalitnejšia a behavejšia súťaž ako VI. liga. Musí sa zlepšiť dochádzka na tréningy, verím, že sa dáme dokopy a budeme hrať niekde v strede tabuľky. Sme trpezliví, som optimista.

**Pozrime sa na ďalšie tímy. Starším dorastencom sa v III. lige zatiaľ nedarí, naproti tomu mladší dorastenci si počínajú o dosť lepšie...**

Výsledky starších dorastencov sú zatiaľ katastrofou preto, lebo veľa hráčov cez prázdniny nechodilo na tréningy. Ako sa začala škola, dochádzka na tréningy sa výrazne zlepšila. Verím, že pod taktovkou trénera Štefana Dana sa toto mužstvo výsledkovo zdvihne. Mladší dorastenci majú výhodu v tom, že tréner Rado Kurina s nimi pracuje možno už aj šesť rokov. Vytvoril dobrú partiu na ihrisku i mimo neho.

**Ako hodnotíte starších a mladších žiakov?**

Starší žiaci postúpili do II. ligy, dobre začali, v ostatných kolách sa im už darí menej. Verím, že sa budú pohybovať v strede tabuľky, alebo sa vyhnú boju o záchranu. Mladší žiaci si pod mojou taktovkou počínajú nad očakávanie dobre. Som s nimi spokojný, lebo chlapci za podpory rodičov chcú napredovať.

**Čo nám poviete o vašich dvoch prípravkách?**

Máme ešte rezervy v ročníkoch 2006, 2007 a 2008, dávame to dokopy, v tomto mesiaci budeme robiť nábor

týchto ročníkov, aby sme doplnili a rozšírili našu mládežnícku základňu.

**Máte ešte nejaké novinky?**

Troška sme skrášlili náš areál na Budatínskej. Vedľa ihriska sme pre návštevníkov osadili lavičky a ďalšie miesta využijeme na reklamné bannery. Podarilo sa nám vybudovať mini ihrisko s umelou trávou, na ktorom trénujú škôlkári, prípravkári a žiaci. Myslím si, že v rámci našich možností fungujeme dobre.

Milan Valko

foto: Ján Luky



Oslávte s nami **10. výročie**

Slova**KIA**Auto  
.sk

Kedy? **23.-24.9.2016** (piatok/ sobota) od 10,00-18,00 hod.  
Kde? Panónska cesta 30 v **BA Petržalke** (pri OC Danubia)

### Program:

- ✓ **Testovacie jazdy** na modeloch **KIA** vrátane novinky hybridu **Niro**
- ✓ **Predaj** nových áut **KIA** s **extra bonusom** a 7 ročnou zárukou aj majiteľom áut, ktorí potrebujú najprv predať svoje staré auto:
  - ▶ **Ohodnotenie** jazdeného **auta** rýchlo, bezplatne a nezáväzne
  - ▶ Výhodný **výkup** jazdených áut všetkých značiek
  - ▶ **Vybavenie formalít** za Vás (prepis, odhlásenie, EK, STK)
- ✓ Bezplatná **servisná kontrola** áut **KIA** (17 bodová kontrola podľa kontrolného listu kondície vozidla KIA tzv. VHC)

Občerstvenie a zábava pre malých aj veľkých

Autosalón a servisné centrum Panónska cesta 30, Bratislava – Petržalka  
Registrujte sa cez náš web [www.slovakiauto.sk](http://www.slovakiauto.sk)

## Na margo

## Vítané prehry

My, postarší, si pamätáme – vojny sú spravodlivé a nespravodlivé. Tie prvé sú obranné, pod druhé sa podpisuje agresor. Tak nám to v minulosti vysvetľovali. Je pravda, keď tá napadnú, musí sa brániť. Ale pravda je aj to, že prvým nezvestným vo vojne je pravda. Človek bral a berie do rúk zbraň v mene pochyných ideí, aby na opustenom bojisku zanechal trosky a stratené ideály, možno svoje, väčšinou však tých, ktorí sedia v opancierovaných pevnostiach hlboko pod zemou.

Vítavstvú a porážky, vlajky pri nohách hrdinov. Premožiteľa nemá kto súdiť. Hlas detí mŕtvych rodičov, plač matiek a otcov zabíjajúcich detí do pompéznych pracovných generálnych štábov nedoletí. Západ proti Východu, Afrika proti Afrike, Sever proti Juhu, Európa, tá stará, stále skúšaná a pokúšaná Európa sama proti sebe. Taký bol a taký je svet. Hrdé pamätníky víťazstiev a Hroby neznámych vojakov a hroby masové. Náreky, bieda, beznádej. Ale aj slávnostné pochody, blahosklonné pozdravy prezidentov, krvou postriekané metále na hrudi generálov. To je Deň víťazstva. Víťazstva? Vygumujeme niekedy z kalendárov takéto oslavy? Zrejme nie, pretože povedané slovami G. K. Chestertona, každá vojna sa začína protiútokom. Ako ďaleko sme dnes od protiútku pri Kórejskom polostrove, na Blízkom východe či priamo v Európe? Kto bude agresorom a kto obeťou? Kto provokuje manévrami, politickými klamstvami, nevyhlásenými vojnami, manifestáciami sily?

V septembri 1939 nacistické Nemecko prepadlo Poľsko. O šesťnásť dní neskôr V. M. Molotov oznámil, že nie je možné od sovietskej vlády požadovať, aby bola ľahostajná k osudu Ukrajincov a Bielorusov žijúcich v Poľsku. Počuť sa dal aj A. Hitler, ktorý vyhlásil, že priateľský a záujmový pakt medzi Nemeckom a sovietskym Ruskom prispieje k zachovaniu mieru v Európe. Samozvaní vlajkonosiči mieru zapríčinili požiar, v ktorom si páliť prsty viac ako šesťdesiat štátov a zahynuli desiatky miliónov obyvateľov.

Vyhnať agresora... vziať pod ochranu... v mene slobody a demokracie, humanitu použiť tanky, rakety, napalm... Vojnu je treba začať tak, aby bolo zrejme, že jediným vašim cieľom je mier a dobro iného. To všetko tu už bolo. Dívame sa na smrť v priamom prenose a neveríme, že vzdialený regionálny konflikt by mohol siahnuť i na srdce Európy, spáliť svet oslnivým bleskom jasnejším ako tisíc Slnč. Neveríme, že tie ne púštného prachu z rokov minulých i blízky sa predlžujú.

Naše deti ešte chodia bez plynovej masky. Naše deti ešte chodia.

Jaroslav Gründler

## Jeseň vonku, leto v duši

Vo chvíli, keď píšem tieto riadky, vládne na mojom pozemku úplne iné ročné obdobie ako na susedovom.

V čom je fígel? Odpoveď je celkom jednoduchá.

Zatiaľ, čo sused uznáva meteorologický kalendár, podľa ktorého je jeseň už od prvého septembra, ja sa riadim kalendárom astronomickým, a preto si leto každoročne predlžujem zhruba o tri týždne. Podľa kalendára astronomického tenoraz teda až do stredy 23. septembra 10.20 letného stredoeurópskeho času. Presne tak.

Samozrejme, po celý ten čas na oboch miestach fúka, prší a svieta slnko úplne rovnako. Ale ten pocit, že si môžem dovoliť ešte leto, zatiaľ čo druhý má už jeseň, ten stojí zato.

A treba tiež povedať, že na oboch územiach aj čas beží presne rovnako. Keď už spomínam čas, nedávno som na chvíľu mal pocit, že sa mi podarilo niečo, čo ešte nikomu na svete. Zazrel som totiž postavu v tričku s anglickým nápisom TIME ako beží popod moje okná. Škoda,



ako vysvitlo, nebol to sám čas, ale vzdialený sused, ktorý sa ponáhlal do obchodu kúpiť rožky.

Einstein raz povedal, že čas, to nie sú podmienky, v ktorých žijeme, ale spôsob, akým myslíme. Podľa hodín je všetko jasné. Preto teda niekedy čas beží rýchlo a inokedy pomaly?

Vedci z Minnesoty v snahe zistiť podstatu veci, na to išli rafinovane. Skupine pokusných králikov zobrali ich vlastné hodinky a nechali len jedny na stene. Dali im jednoduchú úlohu a po desiatich minútach sa pýtali, aké to bolo. Všetci tvrdili, že fajn. Podobne aj

druhý deň. Podľa králikov to však už bolo nudnejšie. A teraz pozor. Hodiny v prvý deň išli rýchlejšie – o päť minút, druhý deň pomalšie – o minút desať. A v tom bol ten fór. Keď hodiny išli pomalšie, bola to nuda. Z toho možno urobiť akýsi záver – že totiž príjemný pocit máme zvyčajne vtedy, ak sa nám zdá, že čas beží rýchlejšie.

Mnohí by také zrýchlenie hodinky radi prijali v sedemdesiatke. Ale v sedemdesiatke? Možno by boli vhodnejšie také, čo stoja. Stretol som sa aj s tvrdením, že čas je ako peniaze. Čím ich je na trhu viac, tým majú menšiu hodnotu. Čím dlhšie žijeme, tým sa nám rok zdá kratší. Je to vraj akási inflácia. Čo vy na to?

V čase mojej ranej mladosti v istom bratislavskom kine premietali avantgardný film. A pretože v tom čase bolo moderné byť moderný, zhladol som ten film

aj ja. Ničomu som, presne tak, ako ostatní, nerozumel. To podstatné však pochopili všetci. Hlavný hrdina bol na začiatku stariec nad hrobom a na konci práve zakúšal prvé milostné dobrodružstvo. Presne naopak ako v živote. Dej sa odohrával odzadu dopredu. Všetci sme z toho boli takí zmagorení, že na ulici nikto poriadne nevedel, kam kráča. Dopredu? Dozadu?

Presne na tento postup som si spomenul nedávno, po skončení futbalového zápasu, ktorý v Trnave naši odohrali proti Angličanom. Naši sokolíci, ako ich v návale emócií označil komentátor, pukli jedna, či jeden?, nula. Gólom v poslednej minúte nadstaveneho času.

Škoda, že naša telka neuplatnila rovnaký postup, ako v spomínanom filme. Prenos by sa začal tým, ako sa lopta kotúľa von z našej brány a za stavu nula nula by sa končil zanietým spevom našej hymny.

Diváci by sa síce už na druhý deň dozvedeli krutú pravdu, kritickú noc by však strávili v absolútnom pokoji. Aspoň dočasu. Slovo dočasne sa neodvážim použiť, pretože má naštrbenú povest.

Ak sa vás onedlho štvorročný potomok bude pýtať, prečo budú Vianoce až o tri mesiace, nečudujte sa, že sa mu ten čas zdá prídlhý. Je to predsa kusisko jeho doterajšieho života.

Oskar Král

## Cyklistika z inej strany

Chcel by som poukázať na cyklistov, ktorí jazdia vo večerných a nočných hodinách s nesprávne nastaveným osvetlením vpredu. Mnohí si kúpia super výkonné halogény, nastavujú ich na volante do pozície, pri ktorej síce oni vidia dopredu perfektne, ale tí, čo idú v protismere, sú priamo osvetlení a majú

problém vidieť pred seba. Je to rovnaký efekt, ako keď protiidúce auto zapne diaľkové svetlá.

Stačí sa večer prejsť po cyklotrase na hrádzi a na takýchto „osvetľovačov“ tam natrafíte bez problémov. Je len otázkou času, kedy na to niekto doplatí.

A.D.



## Poďakovanie

## Vážený pán starosta Bajan,

vrelá vďaka Vám a všetkým, ktorí sa zaslúžili o „našu“ plaváreň. Na toto sme čakali celý náš život v Petržalke. Je to fantastické, super, veľmi sa tešíme.

Takisto Vám patrí vďaka za zabezpečenie výsadby stromov v okolí Fedinovej, za čo sme takisto roky bojovali – mohlo by ich byť ešte oveľa viac, aby vznikol lesík proti obrovskej hlučnosti z premávky, a dobudovanie miniparkovacích plôch na všetkých miestach, ktoré mali byť trávnikom, ale sú iba vyšliapanou špatou okolia – mohli by byť využité lepšie.

Ale tá plaváreň – všetka česť, že sa to podarilo za takej neprajnosti a boja neprajníkov.

Eva Korytárová

## Deň Adoptívnych Rodičov

Máte radi psíkov? Ste ochotní pomôcť dobrej veci a ľuďom, ktorí vašu podporu potrebujú? Pozývame vás na Deň Adoptívnych Rodičov v nedeľu 2. októbra od 14. do 18. h. Organizuje ho pre verejnosť Výcviková škola pre vodiace a asistenčné psy

(VŠVAP) na Sekulskej ulici 1 v Bratislave. Pripravili pre vás stretnutie so psíkmi z výcvikového programu a videoprezentáciu o výchove, výcviku a práci vodiacich psov. Môžete si vyskúšať chôdzu s bielu palicou a súťažiť bez zraku. A zapojiť sa do besedy s držiteľom



ľom vodiaceho psa, či pozrieť si ukážky práce výcvikovej školy.

**Upozorňujeme**, že Deň Adoptívnych Rodičov sa bude konať iba v prípade priaznivého počasia, nakoľko vnútorné priestory školy sú malé a nevhodné na tento typ akcie.

(upr)

## NOVOOTVORENÁ ZUBNÁ AMBULANCIA

STROMOVÁ 16, KRAMÁRE

**prijíma nových pacientov bez bolesti a bez čakania**

tel.: 0905 662 407  
www.simkovicova.sk



## Dacia Dokker a Dokker Van

### Uvezie všetky vaše plány

Už od 7 075 € bez DPH



- I 800 l batožinový priestor
- I Jednoduchý prístup k zadným sedadlám
- I Bočné dvere so šírkou vstupu 703 mm



- I 3,3 m<sup>3</sup> nákladového priestoru
- I Užitočná dĺžka 3110 mm
- I Jednoduchý bočný prístup (šírka vstupu 703 mm)
- I Nízke prevádzkové náklady

DACIA  
GRUPE REANULT

**3 ROKY ZÁRUKA**  
na motor do 3300 000 km

Cena platí od 1.09 do 31.10.2016 Táto ponuka je platná len pre podnikateľov a firmy. Uvedené ceny sú bez DPH. Záruka 3 roky alebo do najazdenia 100 000 km (platí tá z podmienok, ktorá nastane skôr). Ponuka je len informatívna, a nie je záväznou ponukou k uzavretiu kúpnej zmluvy. Dacia Dokker: spotreba 4,1 - 7,7 (l/100km), emisie CO<sub>2</sub> 108 - 140 (g/km). Dacia Dokker Van: spotreba 4,1 - 11,8 (l/100 km), emisie CO<sub>2</sub> 118 - 168 (g/km). Uvedené spotreby paliva a emisie CO<sub>2</sub> sú zmerané metrickou skalanou podľa platných právnych predpisov vyžadovaných pre homologáciu vozidla. Vytváranie vozidla je len ilustratívne.

KESTLER spol. s r.o. Panónska cesta 5, Bratislava - Petržalka, tel.. 02/67202711 www.renault-kestler.sk

f /daciask

www.dacia.sk



**„Ja už bývam. A teším sa na nových susedov.“**

PETER BERONSKÝ, majiteľ reštaurácie

www.slnecnice.sk

**SLNEČNICE**

#LEPŠIAŠTVRŤ

**ZELENÁ LINKA / PODNETY, POSTREHY A NÁVRHY** v oblasti čistoty a životného prostredia v mestskej časti Bratislava-Petržalka môžete oznámiť prostredníctvom „zelenej linky“ **02/ 63 820 158**. Informácie o MP VPS nájdete na stránke **www.mpvps.sk**

## Čo je SOI?

**Slovenská obchodná inšpekcia (SOI) je orgánom štátnej kontroly vnútorného trhu vo veciach ochrany spotrebiteľa s celoslovenskou pôsobnosťou. Vykonáva kontrolu predaja výrobkov a poskytovania služieb spotrebiteľom, štátny dozor a kontrolu nad podnikaním v energetike podľa osobitných predpisov a dohľad nad trhom podľa osobitného predpisu.**

**Právnym predpisom, stanovujúcim kompetencie SOI je zákon č. 128/2002 Z. z. o štátnej kontrole vnútorného trhu vo veciach ochrany spotrebiteľa v znení neskorších predpisov.**

Lebo jednému niečo nete-  
čie, druhému zasa zateká,  
niekomu sa zdá, že iný svoje  
povinnosti zanedbáva, ba  
ich ani nevykonáva, tomu je  
niečo nesprávne odmerané,  
spočítané, predražené, tam-  
tomu neuhradené, hentomu  
sfalšované, rozkradnuté a  
iné... ešte horšie. To nie sú  
vymýšľania, len hľadanie a  
nachádzanie súvislostí v pa-  
neláčkovej súčasnosti. Tiež  
tej našej, petržalskej. Pred-  
sa - ja, ty, my, sused, susedia  
a - správca. Napokon, nejde o  
náhodný ani ojedinelý výkrik  
ako sľub i hrozba zároveň: Ja  
to tak nenechám, pošlem na  
vás (zavolám sem) kontrolu!  
Dám to na „sojku“!

A sme doma - nedoma. Lebo  
práve spoločné bývanie je  
dnešnou témou. Jeho iná tvár,  
nie tá najmilšia. S problé-  
mami, konfliktmi, nádejami,  
otázkami vlastníkov bytov. A  
s príkladmi, prípadmi, fak-  
tami, radami ako odpoveda-  
mi JUDr. Jarmily Váňovej,  
**metodičky odboru ochrany  
spotrebiteľa Ústredného  
inšpektorátu Slovenskej  
obchodnej inšpekcie v Bra-  
tislave.**

*Na webovej stránke Slovenskej  
obchodnej inšpekcie sa uvá-  
dza, že kontroluje a vykoná-  
va dozor nad dodržiavaním  
povinností vyplývajúcich z  
viac ako 100 právnych pred-  
pisov. Patrí k nim aj zákon č.  
182/1993 Z.z. o vlastníctve  
bytov a nebytových priesto-  
rov. Ibaže „záber“ správcu*

*je mimoriadne široký, pre  
bytový dom zabezpečuje čin-  
nosti, ktoré sú upravené až  
v 140-tich právnych predpi-  
sach... Čo potom kontroluje  
SOI pri výkone správy byto-  
vých domov?*

■ Len niektoré ustanovenia  
zákona č. 182/1993 Z. z. o  
vlastníctve bytov v platnom  
znení, aj to len tie, ktoré sa  
týkajú dodržiavania povin-  
ností správcu domu a na kto-  
ré je možné aplikovať zákon  
č. 250/2007 Z. z. o ochrane  
spotrebiteľa v platnom znení.  
Z mnohých podnetov, ktoré  
sa doručia inšpekcii, vyplý-  
va, že správcovia bytových  
domov často „zabúdajú“ na  
prioritné postavenie vlastníka  
bytu a nebytového priestoru  
a že správca bytového domu  
(vrátane zamestnancov) je  
povinný konať na základe „in-  
štrukcií vlastníkov“, v súlade  
so zmluvou o výkone správy,  
s rozhodnutiami prijatými na  
schôdzi vlastníkov a inými  
právnymi predpismi, za čo mu  
prináleží od vlastníkov odme-  
na. Zmluva o výkone správy  
je zmluvou spotrebiteľskou,  
keďže vlastníci bytov v prí-  
pade, že sú fyzickými osoba-  
mi, spĺňajú legálnu definíciu  
spotrebiteľa v zmysle zákona  
o ochrane spotrebiteľa. Správ-  
covia pri tvorbe (návrhov)  
zmlúv by mali vždy na túto  
skutočnosť prihliadať a reš-  
pektovať príslušné ustanove-  
nia Občianskeho zákonníka,  
ktorý podrobnejšie špecifikuje  
všeobecné pravidlá pre dojed-  
nanie podmienok v spotrebi-

teľských zmluvách a výslovne  
ustanovuje, že také ustanove-  
nia v zmluvách, ktoré spôso-  
bujú nerovnováhu v právach  
a povinnostiach v neprospech  
spotrebiteľa, sú neprijateľné, a  
preto neplatné.

**Podme príkladmi k niekto-  
rým povinnostiam správcu,  
na ktorých kontrolu má SOI  
oprávnenie.**

■ Napríklad, či správca vedie  
samostatné analytické účty  
osobitne za každý dom, ktorý  
spravuje. Je nepripustné, aby  
zriaďoval zberné účty, na kto-  
ré vlastníci z viacerých sprá-  
vovaných bytových domov  
uhrádzajú zálohové platby za  
plnenia a platby do fondu pre-  
vádzky, údržby a opráv, z kto-  
rých správca uhradí zálohové  
platby dodávateľom za služby  
spojené s bývaním a zos-  
tok finančných prostriedkov  
presunie na účty jednotlivých  
domov. Povinnosť viesť samo-  
statné účty osobitne za každý  
bytový dom súvisí aj s právom  
vlastníka bytu a nebytového  
priestoru v bytovom dome po-  
žiadat' o výpis z účtu bytového  
domu. Ďalej: či správca vyko-  
nal vyúčtovanie použitia fon-  
du prevádzky, údržby a opráv,  
úhrad za plnenia rozúčtované  
na jednotlivé byty a nebytové  
priestory v dome lehote do  
31. mája, a zároveň či v tejto  
lehote predložil vlastníkom  
bytov a nebytových priestorov  
v dome správu o svojej čin-  
nosti za predchádzajúci rok,  
najmä o finančnom hospodá-  
rení, o stave spoločných častí

## A dám to na „sojku“!

Správca bytového domu si môžeme vybrať (deje sa tak hlasova-  
ním na schôdzach vlastníkov bytov a nebytových priestorov),  
susedov však nie. To prvé je prejav vôle väčšiny, to druhé údel  
spoločného bývania. A keďže platí to známe, koľko ľudí, toľko  
pováh, charakterov, názorov, rôznosť správania, konania - býva  
niekde občas, inde často - kadejako...



a spoločných zariadení domu.  
K povinnostiam správcu pat-  
rí aj predložiť do 30. novem-  
bra bežného roka ročný plán  
opráv, ktorý zohľadní najmä  
opotrebenie materiálu a stav  
spoločných častí domu a spo-  
ločných zariadení domu.

Tiež má povinnosť zverej-  
ňovať na mieste v dome ob-  
vyklom v spoločných častiach  
domu alebo na webovom  
sídle správcu, ak ho má zria-  
dené, postup pri obstaráva-  
ní tovarov a služieb, v rámci  
zabezpečovania prevádzky,  
údržby, opravy, rekonštrukcie  
a modernizácie a pri všetkých  
iných činnostiach spojených  
so správou domu, vrátane jed-  
notlivých cenových ponúk. K  
samozrejým povinnostiam  
správcu patrí aj umožnenie  
vlastníkovi bytu alebo neby-  
tového priestoru v dome na  
jeho požiadanie nahliadnúť  
do dokladov týkajúcich sa  
správy domu. Nedodržanie  
tejto povinnosti správcom  
možno kvalifikovať ako upie-  
ranie práva na informáciu. V  
tejto súvislosti pripomínam,  
že správca nie je oprávnený  
požadovať od vlastníka po-  
platok za takúto službu, ani  
poplatok za „vyhľadávanie  
dokumentov“, do ktorých má  
právo vlastníč bezplatne na-

hliadnuť. Správca je zodpo-  
vedný z titulu výkonu správy  
dokumenty týkajúce sa domu  
riadne evidovať, archivovať,  
viesť dokumentáciu v súlade  
so zákonom o účtovníctve.  
Vyhľadávanie dokumentov  
nachádzajúcich sa u správcu  
domu súvisí s právom vlast-  
níkov nahliadnuť do týchto  
dokladov.

A napokon je tu ešte povin-  
nosť, či správca zvolal schôdzu  
vlastníkov podľa potreby, naj-  
menej raz za rok, alebo keď o  
to požiadala najmenej štvrtina  
vlastníkov bytov a nebytových  
priestorov v dome. K tejto  
povinnosti však poznámka:  
je neprípustné, aby správca  
túto povinnosť delegoval na  
zástupcu vlastníkov. Išlo by o  
dojednanie neprijateľnej pod-  
mienky, ktorá je v priamom  
rozpore s kogentným usta-  
novením zákona o vlastníctve  
bytov. Nemožno prehliadať  
dôležitú povinnosť správcu -  
zabezpečiť odstránenie chyby  
alebo poruchy technického  
zariadenia, ktoré boli zistené  
kontrolou stavu bezpečnosti  
technického zariadenia, ak  
bezprostredne ohrozujú život,  
zdravie alebo majetok, a to aj  
bez súhlasu vlastníkov bytov  
a nebytových priestorov v  
dome.

*To sú zväčša administratívne a organizačné povinnosti správcu, čo však najnáročnejšia a každoročne i najproblémovejšia povinnosť - vyúčtovanie nákladov za bývanie. Buď - alebo... preplatok či nedoplatok. Radosť či sklamanie.*

SOI vykonáva kontrolu správnosti rozúčtovania úhrad za služby spojené s bývaním (ročné vyúčtovanie nákladov spojených s užívaním bytu a nebytového priestoru) najmä u položiek - spotreba studenej vody, spotreba studenej vody na prípravu teplej úžitkovej vody, spotreba elektriny v spoločných priestoroch, náklady za upratovanie domu, užívanie výťahov, náklady za odvoz smetia. Od

zákone o vlastníctve bytov, v zmluve o výkone správy, ako aj tie, na ktorých sa dohodli vlastníci bytov a nebytových priestorov na schôdzi vlastníkov, prípadne formou písomného hlasovania.

**V ktorých prípadoch nie je SOI oprávnená kontrolovať činnosť správcov?**

SOI ako orgán štátnej správy môže konať len v medziach zákona, nemôže prekračovať svoje právomoci. Preto mnohé podnety spotrebiteľov eviduje ako neopodstatnené aj z dôvodu, že spotrebiteľia (vlastníci) sa domnievajú, že SOI je oprávnená dozorovať a kontrolovať akúkoľvek „záležitosť“ týkajúcu sa správcov bytových domov, ako aj sprá-

ným kontrolovať podnikateľský subjekt - družstvo (aj keď je zároveň správcom bytového domu), a to vo veci zrušenia členstva v tomto družstve, ani to, či porušuje stanovy družstva, prípadne Obchodný zákonník. Kontrolovať všetku činnosť družstva prináleží orgánu družstva, ktorým je kontrolná komisia.

**Obnova, zateplenie bytového domu zmenili nejednen panelák, aj petržalský, na niekoľkopodlažnú chladničku, či mrazničku. Ochladenie až ladovosť vo vzťahoch časti jeho obyvateľov. Príčiny sú rôzne, spôsoby tiež, aj ich autori, aj adresáti. Kvalitnejšie, krajšie, modernejšie spoločné i individuálne**

ekonomicky nevýhodné pre vlastníkov alebo z dôvodu, že zhotoviteľ vykonáva práce nekvalitne. Od SOI očakávajú, že im zabezpečí v tejto veci okamžitú kontrolu, nápravu, pozastaví práce a pod., čo v danom prípade zo strany SOI nie je možné.

Keďže SOI v rámci šetrenia správcovských spoločností zabezpečujúcich služby spojené s bývaním občanov nemá zákonné kompetencie vykonávať hĺbkové kontroly, meniť postup zmluvne dohodnutého výkonu správy, ani zasahovať do zmluvných vzťahov, vlastníci majú možnosť (právo) riešiť svoje námietky smerované voči dodržiavaniu povinností správcu na schôdzi vlastníkov, kedy

Mnohým spotrebiteľom (vlastníkom bytov) pripomíname, že SOI poskytuje spotrebiteľom verejnoprávnu ochranu, ktorá je garantovaná najmä zákonom č. 250/2007 Z. z. o ochrane spotrebiteľa. Súkromno-právna ochrana prináleží Občianskemu zákonníku a ostatným právnym predpisom. Ochrana majetkových vzťahov (vrátane susedských sporov) je v prvom rade uplatňovaná prostriedkami občianskeho a obchodného práva. Spotrebiteľ má právo domáhať sa ochrany prostredníctvom súdov, a to voči tomu, kto porušil jeho práva. SOI nie je kompetentná riešiť súkromno-právne vzťahy spotrebiteľov (vlastníkov bytov).



mája 2014 vykonáva SOI aj kontrolu nad rozúčtovaním tepla na prípravu teplej vody a tepla na vykurovanie. Služby, ktoré správca zabezpečuje, musia byť poskytované v predpísanej alebo bežnej kvalite (napr. teplota teplej úžitkovej vody). Ak správca domu nezabezpečí plnenie v bežnej kvalite, vlastník bytu môže uplatniť reklamáciu, ktorá musí byť vybavená najneskôr v lehote 30 dní. Keďže vyúčtovanie úhrad za služby spojené s bývaním je služba poskytnutá správcovi domu, na uplatnenie zodpovednosti za vady (chyby) je potrebné uplatniť reklamáciu. Ak teda vlastník bytu s vyúčtovaním nesúhlasí, vyúčtovanie musí najskôr reklamovať, teda podať správcovi domu písomnú reklamáciu, konkretizovať „položku“ z vyúčtovania s ktorou nesúhlasí; reklamáciu doručiť správcovi tak, aby v prípade potreby vedel preukázať, že reklamácia bola uplatnená (napr. doporučenou zásielkou). Neuplatnenie reklamácie vlastníkom bytu znamená, že SOI nemôže vo veci podnetu spotrebiteľa konať.

Správca je povinný plniť aj ďalšie povinnosti uvedené v

vy domu ako celku. Napríklad, nekontroluje (nepreveruje) konanie zástupcu vlastníkov bytov a nebytových priestorov a ani rozhodnutia vlastníkov týkajúcich sa práv a povinností zástupcu vlastníkov uvedené či už v zmluve o výkone správy alebo v zákone o vlastníctve bytov.

SOI nie je kompetentná posudzovať správnosť prijatých uznesení na schôdzi vlastníkov, kontrolovať formálny postup pri vyhotovovaní zápisníc z týchto schôdzí. Tiež nie je oprávnená preverovať, či prijaté uznesenie je ekonomicky alebo inak nevýhodné pre vlastníkov, ktorí si ho odsúhlasili. Vlastníkov (písateľov podnetu) v takýchto prípadoch informujeme, že o platnosti, resp. neplatnosti prijatých uznesení vlastníckmi na schôdzi vlastníkov môže rozhodnúť iba vecne a miestne príslušný súd. V prípade, ak vlastník nevyužije svoje právo obrátiť sa na súd, rozhodnutie vlastníkov sa považuje za platné a je záväzné pre všetkých vlastníkov.

Mnohí vlastníci bytov sú zároveň aj členmi družstva, ktoré vykonáva správu bytového domu. Je potrebné uviesť, že SOI nie je orgánom oprávne-

**bývanie, čo obnova so sebou nesie, čo malo ľudí spojiť, ich naopak, rozdelilo.**

SOI nekontroluje opodstatnenosť výdavkov uhradených z fondu opráv. Ak vlastníci požadujú prekontrolovať opodstatnenosť výdavkov z fondu opráv, resp. hospodárenie s fondom opráv, SOI môže prekontrolovať iba to, či výdavky uvedené vo fondě sú podložené faktúrami, či súvisia so správou, ale opodstatnenosť výdavkov nie je predmetom kontroly. Mnohí spotrebiteľia od SOI žiadajú, aby zrušila rozhodnutie vlastníkov bytov týkajúce sa prác súvisiacich so zateplením bytového domu alebo výberu dodávateľa prác a pod., a to s odôvodnením, napr., že je to

je možné hlasovaním dohodnúť aj zmenu zmluvy, ktorá bude obsahovať ustanovenia s úplnou špecifikáciou práv a povinností správcovskej spoločnosti, spolu so špecifikáciou účinných a adresných kontrolných mechanizmov, platných pri výkone správy. Takýmto spôsobom je možné zvýšiť podiel kontroly vlastníkov na činnosť správcovskej spoločnosti a zabezpečiť kontrolu nad zverenými finančnými prostriedkami.

**SOI je pre nejedného vlastníka bytu v spore so správcovom či iným vlastníkom bytu čoby záchraným SOS. Ak však SOI nie je v konkrétnom prípade oprávnená konať, na koho sa možno obrátiť?**

**V akej lehote SOI vybaví podnet spotrebiteľa?**

Pre podania podnetov tohto druhu neplatia pre SOI žiadne zákonné lehoty na vybavenie. SOI i napriek tomu, že každoročne prijíma tisíce podaní, venuje každému náležitú pozornosť a do plánu kontrol ich zaraďuje v poradí a termíne, ktorý závisí od ich naliehavosti, aktuálnosti a závažnosti.

V roku 2014 Inšpektorát SOI so sídlom v Bratislave pre Bratislavský kraj prijal 188 podnetov týkajúcich sa správ bytových domov, správcov, ale v roku 2015 sa počet podnetov zvýšil na 265.

Dvojstranu pripravil  
Rudolf Gallo, foto: autor

## Poznámka

## Je ulica skutočne pomenovaná po vrahovi?

Mestská poslankyňa Iveta Plšeková nedávno navrhla premenovať Čapajevovu ulicu. Dôvod – Čapajev bol bolševický vrah! Je to naozaj tak?

Čapajevova ulica je pomenovaná podľa Vasilija Ivanoviča Čapajeva (1887 – 1919), bolševického veliteľa v ruskej občianskej vojne. Podieľal sa na porážke Kolčakových vojsk v lete roku 1919. Padol v boji s kozákmi. Jeho osudy sa stali námetmi pre mnoho umeleckých diel. S jeho menom sa spája aj partizánska skupina. Po Vseslovanskom kongrese v Moskve v roku 1941, ktorý okrem iných úloh, spojených s bojom slovanských národov proti fašizmu, vyzýval aj k organizovaniu partizánskeho hnutia na územiach okupovaných hitlerovským Nemeckom, zakladateľ a dlhoročný funkcionár KSČ na Slovensku Marek Čulen, pôsobiaci v Moskve, vyzýval slovenských vojakov, aby prechádzali na stranu Červenej armády a vytvárali na Slovensku Jánošíkovské partizánske družiny. Prvá partizánska skupina vznikla v marci 1942 v lesoch nad obcou Vinné v Michalovskom okrese, ktorú zorganizoval dlhoročný člen KSČ a funkcionár ilegálnej oblasti KSS Pavol Boroš. V Malých Karpatoch sa vytvorila ďalšia skupina partizánov Janka Kráľa a v lete 1943 v lesoch pri Matiaške v Giraltovsom okrese, v ktorej pôsobil aj Ľudovít Kukoreli, vznikla partizánska skupina Čapajev. Neskôr sa sformovala v pohorí Vihorlatu skupina Pugačov, ktorá sa potom spojila so skupinou Čapajev. Za pomoci ilegálneho vedenia KSS sa partizánsky oddiel Čapajev stal najväčšou partizánskou formáciou na východnom Slovensku a pred Slovenským národným povstaním najaktívnejšou partizánskou skupinou na Slovensku vôbec.

(mk)



Petržalská plaváreň na Jiráskovej je otvorená už dva týždne. Stále je však (a ešte pár týždňov určite bude) „v zábehu“, preto personál priebežne rieši situácie, ktoré sa nedali ani v testovacej prevádzke nasimulovať. Snaží sa hľadať čo najefektívnejšie a najjednoduchšie riešenia, aby zabezpečil komfort návštevníkov.

Pre tých, ktorí do plavárne prídu na bicykli, je už k dispozícii cyklostojaň, v plavárni pribudli tabule, ktoré pomôžu lepšej orientácii, informácie o teplote vody v bazénoch a v saunách. „Ludom chýbajú aj skrinky na odkladanie cenných vecí,“ hovorí prevádzkarka Edita Širillová. „Preto sme sa rozhodli vytvoriť systém skriniek na kód, do ktorých by si návštevníci mohli svoje cennosti odložiť,“ dodáva.

Už ráno o šiestej sem



prichádzajú prví návštevníci, ktorí využívajú predovšetkým plavecký bazén. Medzi ôsmou a deviatou ich striedajú seniori. Tí si pochvalujú najmä relaxačný bazén s rôznymi vírivými programami, ale mnohí z nich si idú aj zaplávať. No



a potom je čas mamičiek a ich detí. „Jedna z nich nás upozornila, že šmýkačka ústi do detského bazéna tak nešťastne, že vytvára pomerne veľký priestor medzi jej vyústením a hladinou vody. Deti sa tu môžu skryť alebo rozhodnúť sa v tomto

priestore hrať, čo môže byť pre ne nebezpečné. Riešenie sa našlo okamžite. Šmýkačku sme posunuli tak, aby sa tento priestor zmenšil natoľko, že sa tam dieťa už sotva zmestí,“ informuje Edita Širillová.

A keď sme už pri detskom bazéne, viacerí rodičia v ňom nechcú nechať svoje deti samé, hoci v bazéne nemajú čo robiť. „Hygienici to rozhodne neodporúčajú. Detský organizmus totiž ešte nemá dostatočne vyvinutú imunitu, je menej odolný voči baktériám, plesniam či prenosným chorobám. A to všetko do bazéna môžu dospelí nevedomky preniesť, hoci oni na sebe žiadne takéto príznaky nepozorujú. Okrem toho, voda v tomto bazéne má až 35 stupňov, čiže sa v nej baktérie môžu viac rozmnožovať, a minimum chlóru, len 0,3 mg/l vody, čo je takmer pitná voda. Toto množstvo nie je účinné na 'dospelácke' baktérie. Tým, že sú rodičia v detskom bazéne, môžu nevedomky ohroziť svoje aj cudzie deti. Chápeme, že mnohé obmedzenia sa návštevníkom nepáčia, ale verte, že sú na plavárni len kvôli bezpečnosti a ochrane zdravia,“ vysvetľuje prevádzkarka.

Z plavárne zatiaľ nikto neodchádzal s tým, že sa mu tu nepáči a viac už nepríde. A to je na začiatok veľmi dobré znamenie.

(sv)

foto: (mp)

## Vráti sa 95 na pôvodnú trasu?

V minulom čísle sme uverejnili odpoveď dopravného podniku, prečo autobus linky č. 95 chodí len po Muchovo námestie. V podstate v nej stálo, že služby si u dopravného podniku objednáva magistrát. Tak sme sa obrátili na Olivera Kríža, ktorý je petržalským aj mestským poslancom, ako môžu poslanci vrátiť deväťdesiatpäťku na pôvodnú trasu. Darmo totiž kdekoľvek argumentuje tým, že ju nahradila električka, nie je to celkom tak. Ak sa totiž chcú Petržalčania dostať povedzme z Vyšehradskej k Eurovei, musí dvakrát prestupovať.

Vy ste začali zbierať podpisy na petíciu za navrátenie tohto autobusu na pôvodnú trasu. Nemáte ako poslanec iné páky?

My, mestskí poslanci, schva-

ľujeme iba objednávku vozokilometrov, konkrétne grafikonu rieši oddelenie dopravy na magistráte. Poslanci na to nemajú žiadny vplyv. Tým, že do Petržalky začala jazdiť

električka, vozokilometre nevychádzajú. Takže ich ubrali z deväťdesiatpäťky.

Čo teda reálne môžete za prinavrátenie pôvodného stavu spraviť?

Určite pomôže petícia, na ktorej musí byť aspoň tisíc podpisov. Potom budeme mať my, poslanci za Petržalku v mestskom parlamente, v rukách argument, aby sme presvedčili aj ostatných poslancov, nech hlasujú za zvýšenie objemu vozokilometrov. To je prvý krok, a potom by sme na



to vyčlenili peniaze v budúcom ročnom rozpočte. Následne môžeme žiadať ľudí na oddelení dopravy, aby ich použili na vrátenie deväťdesiatpäťky na pôvodnú trasu. Verím, že sa to podarí.

(sv)



## Aj vďaka vám sa môžu udiť dôležité zmeny

Mladí, dospelí ľudia s mentálnym postihnutím, absolventi praktických škôl, si často na Slovensku nevedia nájsť prácu. Príčin je viacero, jednou z nich je málo možností pripraviť sa na konkrétne profesie, s ktorými by sa mohli uplatniť na trhu práce.

Pokiaľ sa im nepodarí nájsť prácu, sú zväčša odkázaní na pomoc v zariadeniach sociálnych služieb alebo zostávajú zatvorení doma.

Uvedomujeme si, že príprava ľudí s mentálnym postihnutím na zamestnanie je náročný proces a ťažká úloha, nie však neriešiteľná. Preto sme sa pustili do realizácie inovatívneho projektu, ktorý prinesie nové šance a príležitosti pre desiatky ľudí.

### O čo ide?

V Bratislave na Alstrovej ulici budujeme Centrum BIVIO, v ktorom sa budú mladí ľudia s mentálnym postihnutím pripravovať na profesie pomocný kuchár, chyzná, čašník a na prácu v práci. Skúsenosti zo zahraničia ukázali, že práve v týchto spomínaných profesiách vedú byť ľudia s mentálnym postihnutím úspešní. V reálnych prevádzkach (hotel, reštaurácia, práčovňa) získajú potrebné zručnosti a potom im pomôžeme nájsť si prácu.

Od roku 2017 vytvoríme v Centre BIVIO 13 nových

pracovných miest a zároveň budeme pripravovať každoročne desať mladých ľudí na prácu a samostatný život. Po absolvovaní vzdelávacieho programu a najmä praxe priamo v prevádzkach (v trvaní max. 10 mesiacov), sa zamestnajú na otvorenom trhu práce. Viac informácií nájdete na [www.bivio.sk](http://www.bivio.sk).

Centrum BIVIO však popri vzdelávaní a príprave ľudí s mentálnym postihnutím na zamestnanie poslúži aj mnohým ďalším. Prevádzky hotela, reštaurácie a práčovne budú v roku 2017 pripravené aj pre širokú verejnosť. Aj vy môžete už v roku 2017 patriť medzi spokojných návštevníkov BIVIA!

Rok 2017 sa blíži a s ním aj náš termín dokončenia Centra. Ešte stále však zostáva kus práce, ktorý treba urobiť. Zakúpené objekty na Alstrovej ulici treba kompletne zrekonštruovať. Znamená to zmenu dispozícií, nové krovky a výmenu strešnej krytiny, omietky a fasády, nové rozvody elektroinštalácie, plynoinštalácie a vodoinštalácie, nové okná a dvere, dlažby,

obklady a exteriérové úpravy. Rekonštrukcia sa začala v máji 2016, mala by byť hotová začiatkom roku 2017. Zatiaľ sa nám podarilo získať 83 % potrebných finančných zdrojov. A potrebujeme ešte 17 %.

### Aby sme Centrum dokončili, potrebujeme vás!

Prosíme vás, podporte finančne vznik Centra. Pomôžte ľuďom s mentálnym postihnutím, aby mohli pracovať! Stačí málo. Pozrite si na stránke [www.bivio.sk](http://www.bivio.sk) našu kampaň, darujte aspoň malú čiastku a stanete sa súčasťou veľkej rodiny podporovateľov. Vopred vám v mene ľudí s mentálnym postihnutím ďakujeme.

Pomôcť môžete aj prostredníctvom verejnej finančnej zbierky BIVIO 2016. Verejnú zbierku zapísalo Ministerstvo vnútra SR do registra verejných zbierok pod registrovým číslom verejnej zbierky 000-2016-016609 na všeobecne prospešný účel rozvoja sociálnych služieb, vedy, vzdelania a výchovy. Svoj príspevok môžete zaslať do 30.4.2017.

## Ponuka bezplatných služieb

Združenie na pomoc ľuďom s mentálnym postihnutím v Slovenskej republike (ZPMP v SR) už 36 rokov vyvíja snahy a realizuje činnosti na začlenenie ľudí s mentálnym postihnutím do života spoločnosti. Desať rokov sme sídlili na Švabinského ulici, v areáli Spojenej školy. I keď momentálne sme na Štúrovej ulici, aktivity a podujatia robíme pre všetkých, bez ohľadu na to, kde bývajú, alebo či sú členom združenia.

### Potrebujete poradiť?

Pre rodičov a ľudí s mentálnym postihnutím poskytujeme sociálne poradenstvo, základné, aj špecializované, máme akreditáciu MPSVR SR a sme registrovaní v Bratislavskom samosprávnom kraji. Ktokoľvek potrebuje, môže sa objednať na osobnú konzultáciu, môže nám napísať ([zmpvrs@zmpvrs.sk](mailto:zmpvrs@zmpvrs.sk)) alebo zavolať (02/6381 4968, 0905 709 557).

Hľadáte možnosti na ďalšie vzdelávanie a voľnočasové aktivity? V našej ponuke máme rôzne vzdelávacie kurzy pre dospelých. Ponuku máme zverejnenú na našej web stránke [www.zmpvrs.sk](http://www.zmpvrs.sk). Môžete sa prihlásiť na kurz fotografovania, v rámci poradenskej činnosti na stretnutia sebaobhajcov, ale aj do klubu, kde sa stretávajú rovesníci. Ak máte radi tanec a pohyb, máme pre Vás jedinečnú ponuku, v spolupráci s TK Danube pripravujeme tanečný seminár. Pod vedením špičkových odborníkov sa naučíte základy spoločenských aj latinskoamerických tancov, zlepšíte si komunikačné zručnosti, o rozvoji vlastnej osobnosti ani nehovoriac.

### Chcete získať viac informácií?

Ponúkame vám možnosť objednať si naše časopisy Informácie ZPMP v SR a časopis To sme my.

### Zaujali vás naše aktivity?

Pozrite si naše webové stránky: [www.zmpvrs.sk](http://www.zmpvrs.sk), [www.bivio.sk](http://www.bivio.sk), [www.nechcemalemusim.sk](http://www.nechcemalemusim.sk). Ozvite sa nám písomne ([zmpvrs@zmpvrs.sk](mailto:zmpvrs@zmpvrs.sk)) alebo telefonicky (02/6381 4968, 0905 709 557). Radi Vás medzi nami privítame.



Číslo účtu: Všeobecná úverová banka Bratislava, IBAN: SK20020000000204488 3553, SUBASXBX.

### A aká zmena sa udeje?

Zlepší sa život mnohých ľudí s mentálnym postihnutím na Slovensku, obyvatelia a návštevníci Bratislavy získajú nové služby. A tiež sa zníži počet ľudí, odkázaných na sociálne služby.

Dotýka sa vás táto téma? Ste jedným z tých, ktorí by mali záujem absolvovať vzdelávanie a prax v BIVIO? Kontaktujte nás emailom: [zmpvrs@zmpvrs.sk](mailto:zmpvrs@zmpvrs.sk), alebo telefonicky: PhDr. Iveta Mišová 0905 709 557, Mgr. Marián Horanič 0903 244 553. Radi sa s Vami stretne-

me.  
Iveta Mišová,  
riaditeľka RC ZPMP v SR

## Hurá do školy!

Koniec školských prázdnin vyvoláva u žiakov škôl skôr smútok za ničnerobením a oddychom, pre prváčikov zasa očakávania z neznámeho a začatie novej etapy života.

Rozlúčku s prázdninami a privítanie nového školského roka spríjemnilo deťom v nedeľu, 4. septembra, popoludní pestré zábavno-športové popoludnie pre všetky deti a ich rodičov. Konalo sa pri „petržalskom mori“, na brehu Veľkého Draždiaka, a tak ako po minulé roky ho pripravilo občianske združenie **My sme Petržalka**. Podujatiu prialo pekné počasie, o dobrú náladu detí, rodičov i ostatných oddychujúcich pri jazere sa postaral osvedčený moderátor Michal Baranovič. Atmosféru spríjemňovala hudobná skupina Countryfied, Country & Western music band pod vedením speváka Andreja Hlinu.

Najvyťaženejšou spoluorganizátorkou podujatia bola opäť Alena Krištofíková, obklopená krdľom detí, ktoré nedočkavo čakali na maľovanie na tvár. Plné ruky práce mali aj Marta

Kvasnicová, Branislav Krištofič a Pavol Sovič. Veď na deti čakali súťaže, v ktorých mohli preukázať svoje schopnosti. Najprv, „na zahriatie“ si mohli vyskúšať jednotlivé disciplíny a potom sa už išlo naostro!

Kto by odolal behu o zmrzlinu? Navyše, keď víťazom bol každý a mohol si vybrať kopeček zmrzliny podľa vlastného výberu. Koľko krúžkov dokážete hodiť na roh jednorozca? Aj mnohí dospelí boli zahabnení výkonom ich ratoleští a závideli im presnú mušku. Máme síce v Petržalke nové bowlingové centrum, zhadzovať kolký vo voľnej prírode má však iste väčšie čaro. Ako sa deti mohli presvedčiť, zhoďiť guľou na lane 9 kolkov nebolo vôbec jednoduché. Pri troch pokusoch to však už bolo ľahšie. Svoje zručnosti deti preukázali aj strieľaním gúľ do koša zmenšenou maketou katapul-



tu – vrhacieho stroja. Gule síce neboli kamenné, i tak však bolo náročné trafiť cieľ. Pri chodení na chodúľoch sa zapotili nielen deti, ale aj ne jeden rodič. Víťazi jednotlivých súťaží získali zaujímavé ceny, ktoré im odovzdali petržalskí poslanci Oľga Adamčiaková, Ľubica Škorvaneková, Ján Bučan, ktorý je zároveň aj

prvým zástupcom starostu, Gabriel Gaži a Ľuboš Kačirek, aj poslanec Bratislavského samosprávneho kraja Eduard Demel. Nikto zo súťažiacich však neodišiel naprázdno. Odmenu im bolo okrem športovej aktivity aj ocenenie v podobe sladkosti či vecnej ceny.

Milé deti a rodičia, tešíme sa na vás aj o rok! Ale nezapudnite, že sa tento rok v októbri ešte opäť stretne na „Šarkanej lúke“ (Námestie republiky) a po roku prevetujeme svoje šarkany v plnej kráse.

*Ľuboš Kačirek,  
o. z. My sme Petržalka*

**Sme tu pre Vás už viac ako 17 rokov**

Váš partner na  
**PREDAJ - KÚPU - PRENÁJOM - NEHNUTELNOSTI**  
- výmeny bytov -

• vypracovanie kúpnych zmlúv • finančné poradenstvo •  
• znalecké posudky • individuálny prístup ku každému klientovi •

**realitná kancelária MRK & RETEX**  
nájdete nás na Znievskej ulici 15, Bratislava-Petržalka  
www.mrkretex.sk f 63453910, 0907772623, 0905606016

**HIPPOKRATES**  
súkromné zdravotnícke centrum

**Neurológia - Rehabilitácia**  
**BEZ ČAKANIA**

Objednávka termínu  
**0903 78 86 70**  
**02 592 042 00**

Šulekova 20, Bratislava • [www.hippokrates.sk](http://www.hippokrates.sk)

**FRIVAN** **VÝMENA**  
**stúpačkových rozvodov**  
**kanalizácie, vody a plynu**  
**v bytových domoch**

**Realizácia 13 bytov nad sebou za 1 deň!**

pred výmenou po výmene

FRIVAN, s.r.o., Komenského 28, 083 01 Sabinov, tel.: 0915 919 000  
<http://www.frivan.sk/>

**EUROSTAV SLOVAKIA**  
1. mája 65  
014 01 Bytča  
tel.: 041/5522234

**Realizujeme komplexnú obnovu budov s cieľom znížiť ich energetickú náročnosť.**

- zlepšenie technického stavu budovy,
- zníženie prevádzkových nákladov,
- predĺženie životnosti budovy,
- zvýšenie trhovej hodnoty

Máme mnoholeté skúsenosti, odbornú spôsobilosť, licencie. V rámci komplexnej obnovy Vám ponúkame tieto služby:

- návrh vhodných technických riešení,
- vypracovanie projektovej dokumentácie, príprava podkladov pre stavebné konanie,
- Statické posúdenie objektu,
- energetický audit domu,
- odstránenie systémových porúch bytového domu,
- sanácia obvodového plášťa ešte pred zateplením,
- samotné zateplenie obvodového plášťa,
- sanácia balkónov a lodžii vrátane opravy/výmeny zábradlí, hydroizolácie a dlažby,
- rekonštrukciu a zateplenie strechy,
- výmenu otvorových konštrukcií – okien a dverí (vstupné brány),
- vyregulovanie/doregulovanie vykurovacej sústavy,
- úpravu interiérov – obklady, dlažby, maľby, nátery,
- originálne farebné riešenie,
- poradenstvo v oblasti financovania obnovy domu,
- energetická certifikácia,
- záručný aj pozáručný servis

Beňadická 20-22  
Beňadická 12-14  
Starhradská 18

Kancelária:  
Toryská 7  
821 07 Bratislava  
tel.: 0911 090 516

[info@eurostav-slovakia.sk](mailto:info@eurostav-slovakia.sk) • [www.zatepli-to.sk](http://www.zatepli-to.sk)





## Aj v Petržalke sú ŠPORTmaniaci



Športový klub BENITIM prináša športy, ktoré idú za deťmi aj v Petržalke. V školách organizujú športové kurzy a kurzy s názvom ŠPORTmaniak, tanečné kurzy a lekcie angličtiny.

Hlavnou myšlienkou je priniesť šport priamo k deťom, pričom deti nemusia nikde dochádzať a rodičia nemusia deti vozit' na kurzy mimo školy. BENITIM pracuje s deťmi od 3 do 15 rokov. Okrem iného BENITIM organizuje víkendové kurzy pre deti a rodiny, tábory, rodné podujatia.

ŠPORTmaniak je jedinečný zážitkový športový program, v ktorom deti trénujú viacero športov pod vedením profesionálnych trénerov. To im umožní vybrať si šport, ktorý im je najbližší a najprirodzenejší. Program absolvujú školári a školáci v jednotlivých ZŠ v Petržalke. Široký výber športových aktivít ako sú gymnastika, kin ball, atletika, karate, judo, fitness, šerm, frisbee, tenis, florbal, bedminton, dodgeball, basketbal, futbal, hádzaná, pohybové hry, pomôžu deťom sa rozhodnúť, ktorému športu by sa v budúcnosti chceli venovať. Na konci programu rodičia získajú aj športový profil dieťaťa s odporúčaniami, aký šport je pre dieťa vhodný.

### ANGLO speaker

Deti sa učia od začiatku lekcie hovoriť v celých vetách a aj odpovedajú v celých vetách

primerane svojej úrovni. Ide o intenzívnu metodiku na posilnenie schopnosti rozprávať. Deti sú rozdelené do skupín podľa úrovne znalosti angličtiny a ich predispozícií. Deti v rámci hodiny nemusia premýšľať, ako slová pospájať, ale namiesto toho lektor venuje čas neustálemu opakovaniu vetných konštrukcií a ustálených fráz v rôznych variáciách, pri rôznych činnostiach a cez asociácie vnímané rôznymi zmyslami.

### BENI dance

Počas program trénujú deti viacero tanečných štýlov v rámci školského roka. Pre ranný vek dieťaťa je veľmi vhodná metóda striedania tanečných štýlov, aby sa jeho postoj tela neprispôbil len jednému tanečnému štýlu. Tým získa všestranný tanečný rozsah a základ pre ďalšie štýly. Počas tréningov si dieťa vyskúša moderný tanec, latino, hip hop, disko, klasiku, ľudovky, scénicky tanec/show dance, gymnastiku, rytmiku a tanečnú improvizáciu.

Dieťa tréningami postupne spoznáva rôzne tanečné techniky. Na konci programu rodičia opäť dostanú presný tanečný profil dieťaťa s odporúčaniami.

### A aké sú reakcie?

Medzi deťmi a rodičmi sa kurzy tešia veľkej obľube. Zároveň vyzdvihujú aj to, že športový klub sa venuje nielen škôlkarom a menším školákam, ale prináša rôzne pohybové aktivity aj pre tínedžerov.

„Spomínaný športový klub myslí aj na nástrojných a vymýšľa pre nich športové aktivity. Neostáva len pri rečiach a písomných správach, že deti sú obézne a nešportujú,“ tvrdí Radka Martišová, ktorej dieťa absolvovalo kurz na ZŠ Tupolevova.

Spoluprácu si pochvaľujú aj samotné školy. „Spolupracujeme s Benitím už niekoľko rokov. Rodičia sú spokojní a každoročne sa prihlasujú nové deti. Tréneri a lektori sú veľmi solidní ľudia, nemáme s nimi žiadne problémy. Lekcie neodpadávajú, učiteľky ŠKD sa neponosujú. Benitím nám pomáha aj s programom na školských akciách. V lete má u nás tiež tábory, zatiaľ sme vždy všetko vyriešili k spokojnosti oboch strán,“ povedal Miroslav Cisár, riaditeľ ZŠ Tupolevova.

### ŠPORT test

BENITIM prináša aj úplnu novinku na Slovensku, a to osobnostné a športové testovanie detí. ŠPORT test je test osobnostných a fyzických predpokladov dieťaťa pre jednotlivé športy. Jednoducho povedané, tento test zistí, na ktorý šport by mali rodičia konkrétneho žiaka prihlásiť a akému športu by sa mal naozaj venovať v budúcnosti. Často sa stáva, že dieťa je postupne viac a viac demotivované výberom nevhodného športu.

Individuálny prístup  
Športový klub prihliada na predpoklady a potreby dieťaťa, berie do úvahy povahové vlastnosti dieťaťa, ktoré prostredníctvom testu zisťuje. Prečo práve povahové vlastnosti hrajú dôležitú úlohu? Sú totiž podmieňujúce pre výkon konkrétnych športov. Fyzické predpoklady idú ruka v ruku s povahovými vlastnosťami. Aby dieťa mohlo vykonávať nejaký druh športu, musí mať naň určité fyzické dispozície.

### Individuálny prístup

Kde BENITIM pôsobí?  
Jednotlivé kurzy pre deti sú v týchto školách v Petržalke: ZŠ Budatínska, ZŠ Dudova, ZŠ Turnianska, CZŠ Narnia, SZŠ Félix, CZŠ Gerceňova, ZŠ Pankúchová, ZŠ Tupolevova, ZŠ Lachova.

### Kde BENITIM pôsobí?

Okrem týchto škôl pôsobí športový klub v rámci celej Bratislavy. Len za minulý rok tak absolvovalo 630 detí športové, tanečné kurzy a lekcie angličtiny pod taktovkou BENITIMU.

Viac informácií nájde na stránke [www.benitim.sk](http://www.benitim.sk).

Martina Baumann  
foto: archív benitim



## Viem byť Peržalčan

### Ako sa dá pozerat' na svet zo sedadla bicykla (2. etapa)

Raňajkovali ste už niekedy pod basketbalovým košom nad hlavou a zadnou časťou usadený v bránke? U nás vec prirodzená. Hala stíchla so svojimi nočnými zvukmi a navrch majú hlasy našich turistov. Medzi vzdialenosťou ruky s rožkom a ústami je dostatok času na vyzozprávanie desivých nočných zážitkov. A že ich bolo! Veľmi dojeť, baliť a smer vodná nádrž Nové Mlýny.

Tento rok sme vďaka nízkemu veku našich cyklistov a počasiu vzdialenosť medzi Malackami a Novými Mlýňmi prekonalí v autách. Kvôli bezpečnosti tejto malej hordy som radšej naplánoval etapu prechodu medzi našimi republikami ako automobilovú. Po príchode do Nových Mlýnov a kempu nastalo naše „obľúbené“ vybalovanie a príprava „základne“, odkiaľ budeme vyrážať do okolia.

Dážď nám toho veľa nedovolil, a tak sa po večeri posádka rýchlo zababušila do spacákov. Ráno múdrejšie večera a obloha sľubovala zlepšenie počasia. Veď uvidíme.

Ráno nás privítalo síce so slnkom schovaným za mrakmi, ale teplota bola ideálna. Naš pelotón sa teda chystal na návštevu Lednice.

Z Nových Mlýnov vyrážame smerom na Bulhary, Nejedek a Lednice. Cyklostrasa vedie väčšinou cez polia až do Lednice. V Ledniciach nás už privítal povestný zámok, botanická záhrada a vôbec všetko, čo k tomuto krásnemu moravskému mestečku patrí. Naši turisti „prešmejdili“ všetko, čo tento areál ponúka. Dokonca dostali možnosť vyskúšať si a spoznať operených dravcov. Zážitkov mali neúrekom a v nohách miernu dvadsaťpäť kilometrovú trasu.

Lednicko-Valtický areál to nie je len o Ledniciach. To je neskutočné množstvo trás. Na Pálavu, do Mikulova, alebo Břeclavi... A verte mi, že sa to oplatí

Petr Orság

# KULTÚRNE ZARIADENIA PETRŽALKY

VÝBER PODUJATÍ  
OKTÓBER 2016

## DOM KULTÚRY ZRKADLOVÝ HÁJ

**3.10. | 16:00 | vstup voľný**  
**SENIORFEST - KYTICA POZDRAVOV**   
otvorenie IX. ročníka festivalu v rámci  
Mesiaca úcty k starším

**8.10. | 14:00 – 18:00 | vstup voľný**   
**JABLKOVÉ HODOVANIE**  
podujatie pri príležitosti Medzinárodného dňa jablka  
DFS GERULATA a FS EKONÓM

**10.10. | 17:00 | vstup voľný**   
**PETRŽALSKÉ PÁRAČKY**  
hudobno-tanečno-divadelné predstavenie

**11.10. – 13.10. | 9:00 a 11:00 | vstup voľný**  
**MEDZINÁRODNÝ FESTIVAL  
ANIMOVANÝCH FILMOV PRE DETI**  
XIII. Bienále animácie Bratislava – BAB 2016

**14. - 16.10. | 10:00 a 14:00 | 2 €**  
**ROZPRÁVKOVÁ JESEŇ**  
detský divadelný festival

**14.10. | 10:00** | PINOKIO-Divadlo zo šuflíka  
**14.10. | 14:00** | BABIČKA Z VAJÍČKA-Divadlo Piki  
**15.10. | 10:00** | PERNÍKOVÁ CHALÚPKA-Divadlo Ofina  
**15.10. | 14:00** | PRINC BAJAJA-Divadlo z domčeka  
**16.10. | 10:00** | DRÁČIK HÁČIK – Divadlo Hop a Skok  
**16.10. | 14:00** | POSLEDNÝ DINOSAURUS  
– Divadlo na Hojdačke - premiéra

Realizované s finančným príspevkom Fondu na podporu umenia  
**14.10. | 19:00 | 8 €**   
**ŠAK TO PEKNÉ ČASY BÝVALI...**  
FS KOPANIČIAR a LH z Myjavy

**15.10. | 19:00 | 8 €**  
**DOVIDENIA VIENKARI**  
DFS VIENOK, TS STARÉ VÍNKO, LH ANDREJA ZÁHORCA a iní

**16.10. | 16:30 | vstup voľný**   
**Z ÚCTY K VÁM**  
-HOMMAGE À EVA KOSTOLÁNYIOVÁ  
galakonzert - záver podujatia SENIORFEST

**23.10. | 19:00 | 8 €**   
**FOLKLÓRNE ZRKADLENIE - LEBO MI CHLEBA DAJ**  
vysokoškolský umelecký súbor STU z Bratislavy  
Realizované s fi nancným príspevkom Fondu na podporu umenia



## Kultúrne zariadenia Petržalky

Rovniankova 3, 851 02 Bratislava, tel.: 68 299 200, kzp@kzp.sk

**Dom kultúry Zrkadlový háj, Rovniankova 3**  
tel.: 68 299 217/219, dkzh@kzp.sk

**Klub Za zrkadlom, kzz@kzp.sk**

**Artkino za zrkadlom, artkinozazrkadlom@gmail.com**

**CC Centrum, Jiráskova 3**  
tel.: 63 824 390, ccc@kzp.sk

**Dom kultúry Lúky, Víglašská 1**  
tel.: 63 835 404/400, dkl@kzp.sk

**Pokladňa DK Zrkadlový háj**  
PO-PIA 10:00-21:00  
SO, NE hodinu pred podujatím  
tel.: 68 299 225, vstupenydkzh@kzp.sk

**Pokladňa DK Lúky**  
UT, ŠT, PIA 16:00-20:00, ST 13:00-18:00  
PO, SO, NE hodinu pred podujatím  
tel.: 63 835 404, vstupenydkl@kzp.sk

## DOM KULTÚRY LÚKY

**2., 9., 16. a 23.10. | 15:00 | 3 €**

**NEDELNÝ ČAJ O TRETEJ**

tanečno-zábavné popoludnie

**MUSIC CLUB** 

**7.10. | 19:30 | 3 €** | INEXPIRA (metal)

**14.10. | 19:30 | 3 €** | SHOWCASE

**21.10. | 19:30 | 3 €** | FINALLY HERE (rock metal)

**28.10. | 19:30 | 3 €** | 3x instruments – guitars

PETER BULÍK + PETER ZAJAČEK + PETER LUHA

**26.10. | 19:00 | 2 €** 

**CESTOVATEĽSKÝ KLUB – DIVOKÉ SLOVENSKO**  
očami Tomáša Hulíka

## CC CENTRUM

**1.10. | 9:00 – 12:00 |**

**0,70 € kupujúci / 2,50 € predávajúci**

**JESENNÁ BURZA DETSKÉHO OBLEČENIA**

detské, tehotenské oblečenie, detské potreby a hračky  
nahlasovanie vopred: 0917 711 090, 0911 837 149

**14. – 31. 10. | vstup voľný**

**BOJ, MIESTO OSLAVY**

výstava obrazov J. a P. MÓZEROVCOV

vernissáž výstavy: 13. 10. o 18:00

**23.10. | 17:00 | 2 € dôchodcovia, študenti, ZŤP / 3 €**

**MOMENTUM MUSICUM - MLADÍ UMELCI**

študenti Štátneho konzervatória v Bratislave

Realizované s finančným príspevkom Fondu na podporu umenia

**PROGRAMY PRE DETI**

**3., 10., 17., 24.10. | 9:30 | 1 €/ osoba**

**ČARBANIČKY**

**4., 11., 18., 25.10. | 16:00 | 2 €**

**PRE ŠIKOVNÉ RUČIČKY**

**5., 12., 19., 26.10. | 9:00 a 9:30 | 1 €/ osoba**

**ČARBANIČKY**

**4., 11., 18. | 10:00-12:00 | 2 € vstupné + 3 € materiál**

**OD MAMIČKY, PRE DETIČKY**

**6., 13., 20.10. | 16:00-17:00 | 2 €**

**HOPSASA**

**6., 13., 20.10. | 15:00 a 16:15 | 2,50 €**  
**KERAMKO**

**21.10. | 10:00-12:00 | 2 € vstupné + 2 € materiál**

**MAMIČKÁREŇ**

téma: SMALTOVANÉ ŠPERKY – prívesky, náušnice

## ARTKINO ZAZRKADLOM

komplet program na [www.kzp.sk](http://www.kzp.sk)

**1.10. | 20:15 | 7 €**

**GIRL POWER - za účasti tvorcov + afterparty!**

r. Sany / J. Zajíček, ČR, 2016, MP, 94 min.

Be2Can 3 (Veľké filmové festivalové echo)

**24.10. | 18:00 | 4 €**

**NEZNÁME DIEVČA**

r. J.-P. Dardenne / L. Dardenne, FR,  
2016, MN-15, 113 min.

**24.10. | 20:00 | 4 €**

**JA, DANIEL BLAKE**

r. K. Loach, VB, 2016, MP-12, 100 min.

**28.10. | 18:00 | 4 €**

**SMŔŤ V SARAJEVE**

r. D. Tanovič, FR / BaH, 2016, MN-15, 83 min.

**28.10. | 19:30 | 4 €**

**SIERANEVADA**

r. C. Puiu, Rumunsko / FR / BaH / Chor./ Mac.,  
2016, MN-15, 173 min.

**30.10. | 18:00 | 4 €**

**ZĎALEKA**

r. L. Viggas, Venez./ Mex., 2015, MN-15, 93 min.

**30.10. | 20:00 | 4 €**

**TONY ERDMANN**

r. M. Ade, D / A, 2016, MN-15, 162 min.

**31.10. | 18:00 | 4 €**

**HEDI**

r. M. B. Attia, Tunisko / B / FR, 2016, MN-15, 88 min.

**31.10. | 20:00 | 4 €**

**PO BÚRKE**

r. H. Koreeda, Japonsko, 2016, MN-15, 117 min.

!!! VSTUPNÉ 3,30 EUR !!!

pre deti a mládež do 18 rokov, študentov VŠ, ZŤP a seniorov

ĎALŠIE PODUJATIA NA [WWW.KZP.SK](http://WWW.KZP.SK)



Zriaďovateľom

Kultúrnych zariadení Petržalky je  
Mestská časť Bratislava-Petržalka

Partneri

PETRŽALSKÉ NOVINY


 ticketportal

Webnoviny.sk

 AUDIOVIZUÁLNY FOND

Web

[www.kzp.sk](http://www.kzp.sk)

 Kulturne-zariadenia-Petrzalky



zmena programu vyhradená

► Pokračovanie z titulnej strany

## Knihy online aj v knižnici

Detskej verejnosti, materským a základným školám a dospelujúcej mládeži ponúka množstvo vlastných detských literárnych projektov a programov, vytvára podmienky pre voľnočasové vzdelávanie či zábavu. „Pobočka ročne registruje priemerne 750 stálych detských čitateľov a viac ako 7-tisíc výpožičiek ročne, čo je jasný signál, že knižnice sú pre mladú generáciu dôležité. Rozvoj v tejto oblasti musí byť preto pre každú samosprávu jednou z priorit,“ povedal starosta Vladimír Bajan a poďakoval riaditeľke Miestnej knižnice Petržalka a celému kolektívu za ich vynikajúcu prácu na všetkých 10 aktívnych pobočkách.

Katarína Bergerová dodala, že úpravou vnútorného priestoru prispôsobili knižnicu na prezentácie spojené s projekciou. Inter-  
*(tod), foto: Michaela Platznerová*



presunutá do prednej miestnosti, čím sa vyhradil väčší priestor pre prácu s počítačom a poradenstvo pri vyhľadávaní informácií pre deti a pod.

Knižničný fond Petržalky má hodnotu milión eur a obsahuje knihy z oblasti beletrie, populárno-náučnej, dobrodružnej, cestopisej, umenovednej či encyklopedickej literatúry. Knihy dopĺňajú vybrané tituly časopisov, DVD nosičov a v poslednom čase veľmi populárne spoločenské a vedomostné hry, ktoré sú prirodzenou súčasťou ponuky detských a rodinných pobočiek.

*(tod), foto: Michaela Platznerová*

## Krásne tváre Valérie Vrba

Nádherne tváre a pyšné profily žien z rôznych kútov sveta. Taká je výstava s názvom Diversitá, slovenskej výtvarníčky Valérie Vrba. Rôzne farby pokožky, kultúry, etniká – ženy na celom svete sú na obrazoch V. Vrba krásne. A uprostred všetkej tej nehybnej exotickej ženskosti žiaria čičmianske tanečnice - víriace sukne, základné farby a radosť z pohybu.

Výstava Valérie Vrba v Kafé Lampy na Čerňyševského ulici je otvorená do 30. septembra.

*(upr)*

## Naša súťaž

Opäť vám ponúkame možnosť vyhrať lístky na atraktívne divadelné predstavenia.

Máme pre vás:

- do divadla **La Komika** na predstavenie *Bohyňa vo vani* 2 lístky a 2 lístky na *Dobrodružstvo Dona Dušana*
- do divadla **Wüstenrot** 4 lístky na predstavenie *Podfuk*
- do divadla **Malá scéna** po dva lístky na predstavenia *Maškaráda, hrdina západného sveta* a *Večný manžel*

Stačí len správne odpovedať na otázku:

*Kde sídli divadlo La komika?*

Svoje odpovede posielajte do 30. septembra na: [sutazimspn@gmail.com](mailto:sutazimspn@gmail.com)

Výhercov budeme informovať mailom.



**Spojili sme lásku k vareniu a tradíciám s moderným dizajnom a prvotriednou starostlivosťou o zákazníka a vytvorili Reštauráciu SLUK**

**REŠTAURÁCIA  
SLUK**

**Oslavy, promócie, kary, či príjemné posedenie pri chutnom jedle.  
Nájdete nás na adrese: Balkánska 31 053 08 Bratislava • [www.restauraciasluk.sk](http://www.restauraciasluk.sk)  
Rezervácie prijímame na čísle 0918 443 373**

**Ak sa chcete aj Vy stať súčasťou nášho tímu, ozvite sa na číslo 0907 777 562**

## Divadlo Malá scéna STU

Dostojevského rad 7, 811 09 Bratislava, [www.malascena.sk](http://www.malascena.sk)

pokladnica: 02/204 200 20,10, [pokladnica@malascena.sk](mailto:pokladnica@malascena.sk)

Pokladnica je otvorená v pondelok až piatok 10.00-18.00 hod. a hodinu pred predstavením

### PROGRAM (20. september - 31. október 2016)

**20. 9., utorok, 18.00, foyer divadla**

Vernisáž výstavy

**PETRA ŠTEFANKOVÁ Vizuálny mikrofón**

Výstava minimalistickej ilustrácie a 3D grafiky súčasnej grafickej dizajnerky, ilustrátorky a režisérky animovaného filmu. Podieľala sa na projektoch pre amerických i európskych klientov, medzi jej objednávateľov patria Columbia Pictures, BBC Worldwide, Alianz, Radio Free Europe, Future Network a ďalší. Autorka získala cenu televízie Channel 4 pre mladého britského výtvarníka do 30 rokov. V apríli 2008 ju pozvala medzi svojich členov Royal Society of Arts v Londýne.

**kurátorka výstavy: Barbara Brathová**

Vstup voľný

**10. 10., utorok, 19.00**

**Michal Jurievič Lermontov MAŠKARÁDA**

Vášnivá ruská dráma o láske, žiarlivosti a zrade.

**Účinkujú:** Michal Jánoš, Monika Stankovičová, Marián Viskup, Anna Nováková, Gregor Hološka/Daniel Ratimorský, Erik Peťovský/Cyrl Žolnár, Matúš Mihálik, Kristína Grolichová, Bronislava Kováčiková, Petra Malatincová, Sylvia Mannová, Klára Mockovčiaková, Zuzana Šuvadová, Ondrej Bortlík, Brian Brestovanský.

**Réžia: Anton Korenčí**

Vstupné 10 €/5 € (dôchodcovia, študenti a ZŤP)

**12. 10., streda, 19.00**

**John Millington Synge HRDINA ZÁPADNÉHO SVETA**

Írska bláznivá komédia z prelomu 19. a 20. storočia, akoby napísaná na Slovensku a dnes. Hrdinom je ten, kto porušuje desatoro a zákony republiky. Poctivý občan je považovaný za hlupáka. Zápletky sa môže začať.

**Účinkujú:** Ondrej Kaprálik, Judita Hansman, Michal Ďuriš, Anna Nováková, Dušan Kaprálik, Andrej Kováč, Miroslav Málek, Júlia Palková.

**Réžia: Štefan Korenčí**

Vstupné 10 €/5 € (dôchodcovia, študenti a ZŤP)

**15. 10., streda, 19.00**

**Ján Korec MARATÓN**

Inscenácia divadelnej skupiny Divadlo bez zábran pri MS STU je voľne na motívy rovnomennej hry francúzskeho režiséra Clada Confortésa

**Účinkujú:** Broňa – Korec – Terenová, Mária Kulačová, Libuša Kollárová, Lucia Baginová, Marek Machata, Jozef Cigánik.

**Réžia: Štefan Korenčí**

Vstupné 5 €

**17. 10., pondelok, 19.00**

**William Shakespeare OTHELLO**

Slávna tragédia o sile slova a manipulácii, o predsudkoch a neznášanlivosti a o láske, ktorá vraždí.

**Účinkujú:** Michal Ďuriš, Adela Mojžišová, Igor Adamec, Lenka Košická, Přemysl Boublík, Martina Majerníková.

**Réžia: Štefan Korenčí**

Vstupné 10 €/5 € (dôchodcovia, študenti a ZŤP)

**24. 10., pondelok, 10.00 a 19.00**

**HOSŤ DIVADLA: DIVADLO Z PASÁŽE**

**Antoine de Saint-Exupéry MALÝ PRINC**

Rozprávka pre dospelých – filozofický traktát pre deti.

**Réžia:** Šimon Spišák, **Asistentka réžie:** Eva Ogurčáková, **Scénografia:** Karel Czech, **Hudba:** Peter Vaňouček, **Svetelný dizajn:** Ján Čieľ, **Zvuk:** Dušan Ivan, **Výroba scény a kostýmov:** Miroslava Zelníková, **Text nahovoril:** Milan Vojtela  
Vstupné 3 € / 5 €

**30. 10., nedeľa, 19.00**

**John Millington Synge HRDINA ZÁPADNÉHO SVETA**

**31. 10., pondelok, 19.00**

**Fiodor Michajlovič Dostojevskij VEČNÝ MANŽEL**

Večný súboj večného manžela a milenca.

**Účinkujú:** Marek Majeský, Igor Adamec, Monika Stankovičová, Lukáš Frlajs

**Réžia: Štefan Korenčí**

Vstupné 10 €/5 € (dôchodcovia, študenti a ZŤP)

## Odpovedá právnik

JUDr. Jaroslav  
Gründler



grundler@chello.sk

## Kto zaplatí za vodu?

Prosím o radu ohľadom rozpočítania nákladov za čerpanie studenej vody. Asi pred tromi rokmi sa predseda nášho spoločenstva vlastníkov bytov spolu so spolubývajúcim rozhodli vysadiť kvetmi priestor pod oknami. Denne ho polievali vodou z nášho spoločného vodovodu. Vlni namontovali hadicu z miestnosti upratovačky a ďalej polievali aj priestory, ktoré zväčšili okolo školy. Ohradili sme sa, predsedov spolubývajúcí oznámili, že on to zaplatí. Polievanie pokračuje aj tento rok, jednu až dve hodiny pred polnocou, aby ich nik nevidel. Podotýkam, že priestor nie je okolo nášho domu. Pri vyúčtovaní za rok 2015 sme za studenú vodu mali veľké nedoplatky. Keď sme sa ohradili, predseda povedal, že tolko dom minul a spotrebu musel rozpočítať všetkým. Tak to vysvetľoval najmä dôchodcom. Keď som sa aj ja ohradila, dostala som od predsedu primitívnu odpoveď. To je jeho spôsob, argumentovať paragraphmi a nič neriešiť. Raz sme už za neho platili, keď sa pomýlil pri vyúčtovaní.

Júlia (centrum.sk)

Vo svojej žiadosti ste nespresnili ako vami opísaný sporný prípad, počnúc výsadbou kvetov a končiac polievaním vzdialeného priestoru, vznikol. Určujúcim pre odpoveď môže byť aj vlastnícky vzťah k uvedeným pozemkom. Pokiaľ si vlastníci bytov a nebytových priestorov v dome (ďalej len „vlastník/ci“) pod obločkami či ďalej od domu svojpomocne, prípadne pomocou miestneho úradu, vysadia kvety a starajú sa o zeleň, ktorú zalievajú vodou z vlastného zdroja, nemyslím si, že by porušili akýkoľvek právny predpis. Skôr by im mala patriť vďaka za spríjemnenie okolia a zlepšovanie životného prostredia.

Čerpaním vody zo spoločného zdroja vody sa však situácia v prípade iniciatívy vlastníkov v oblasti starostlivosti o zeleň zásadne mení. K takémuto konaniu, pokiaľ nie je zakomponované v zmluve o spoločenstve vlastníkov bytov a nebytových priestorov (ďalej len „spoločenstvo“), resp. v stanovách spoločenstva, nestačí individuálne a právne bezpredmetné rozhodnutie predsedu spoločenstva a tobôž nie verbálne či písomné vyhlásenie jeho spolubývajúceho. Predseda nemá žiadne oprávnenie rozhodovať o veciach, patriacich do

kompetencie vlastníkov. V zmysle § 7c ods. 4) zákona č. 182/1993 Z. z. o vlastníctve bytov a nebytových priestorov v platnom znení (ďalej len „zákon“) predseda zodpovedá za škodu spôsobenú spoločenstvom, vlastníkom bytov a nebytových priestorov v dome alebo tretím osobám porušením svojich povinností alebo prekročením svojich právomocí. V danom prípade by sa však vyčíslená finančná ujma vlastníkov dokladovala ťažko a venovať sa zákonným formám postihu predsedu bez podrobného poznania veci, by bolo predčasné. Ak vlastníci nie sú spokojní s postupom predsedu spoločenstva, majú možnosť podať sťažnosť a nápravu žiadať od rady, ktorá je dozorným orgánom spoločenstva. V prípade negatívneho výsledku môže rada navrhnúť odvolanie predsedu. Štvrtina vlastníkov v dome má právo zvolať zhromaždenie, ak na ich žiadosť nezvolala zhromaždenie rada do 15 dní od doručenia žiadosti. Oznámenie o zhromaždení spolu s programom musí byť písomne doručené každému vlastníkovi v dome minimálne päť dní pred dňom zhromaždenia. Oznámenie sa spolu s programom doručuje aj predsedovi. Zhromaždenie od-

voláva predsedu nadpolovičnou väčšinou hlasov všetkých vlastníkov v dome. Ak zhromaždenie nie je ani hodinu po oznámení začatí uznášaniaschopné, je na prijatie rozhodnutia potrebná nadpolovičná väčšina hlasov prítomných vlastníkov v dome. O odvolaní predsedu možno pri dodržaní zákonom daných požiadaviek hlasovať aj písomne. Do zvolenia nového predsedu vykonáva funkciu predsedu člen rady určenej radou. V danom prípade Slovenská obchodná inšpekcia vyúčtovanie služieb spojených s bývaním v bytových domoch spravovaných spoločenstvom vlastníkov nekontroluje. V prípade nespokojnosti s vybavením reklamácie má vlastníč možnosť ochrany svojich práv na príslušnom súde.

Treba pripomenúť, že vlastníč má nielen právo, ale priamo zo zákona aj povinnosť zúčastňovať sa na správe domu. Mechanizmus zákona vychádza z demokratických princípov, ktoré umožňujú vlastníkom zasahovať do všetkých záležitostí správy ich domu. Podmienkou prijatia týchto krokov je iba platné hlasovanie v zmysle príslušných ustanovení zákona. K paragrafom však často chýba vôľa a záujem vlastníkov.

## Zákony v každodennom živote

(dnes o krátkodobom nájme bytu)

## Môj byt, tvoje dočasné bývanie (2)

Nie každý má vedomosť o akurátne potrebnom zákone a nie každý sa dokáže pohybovať v spleti paragrafov. Na tomto priestore prinášame základné informácie o tom - ktorom právnom predpise. V prípade nejasností alebo praktickej potreby radi odpovieme na vaše konkrétne otázky.

## § Spôsob zániku krátkodobého nájmu bytu

Krátkodobý nájom bytu, v zmysle zákona č. 98/2014 Z. z. v platnom znení, vzniká uzavretím nájmovej zmluvy, ktorou prenajímateľ prenecháva nájomcovi za nájomné byt alebo jeho časť do užívania, a to na dobu určitú, najdlhšie na dva roky. Krátkodobý nájom bytu zanikne uplynutím času, na ktorý bol dohodnutý písomnou dohodou medzi prenajímateľom a nájomcom, písomnou výpoveďou jednej zo zmluvných strán, písomným odstúpením od nájmovej zmluvy jednej zo zmluvných strán za podmienok uvedených v nájmovej zmluve alebo podľa citovaného zákona. Nájomná zmluva sa zrušuje okamihom doručenia odstúpenia od nájmovej zmluvy druhej zmluvnej strane alebo zánikom predmetu nájmu.

## § Výpoveď daná prenajímateľom

Prenajímateľ môže vypovedať krátkodobý nájom bytu, v prípade, ak nájomca alebo osoba, ktorá s ním v byte žije alebo sa v byte nachádza so súhlasom nájomcu, napriek predchádzajúcemu písomnému upozorneniu prenajímateľa poškodzuje byt alebo jeho zariadenie alebo spoločné časti, spoločné zariadenia domu alebo inak hrubo porušuje dobré mravy alebo domový poriadok v dome, v ktorom sa byt nachádza. Stať sa tak môže aj vtedy, ak nájomca riadne a včas nezaplatil nájomné alebo úhrady za plnenie poskytované s užívaním bytu za čas dlhší ako dva mesiace, alebo nájomca napriek písomnej výzve prenajímateľa nedoplnil peňažnú zábezpeku do pôvodnej výšky. Prenajímateľ môže vypovedať krátkodobý nájom bytu aj vtedy, keď nájomca užíva predmet nájmu v rozpore s dohodnutým účelom alebo je daný iný dôvod výpovede dohodnutý v nájmovej zmluve, pre ktorý nemožno spravodlivo požadovať trvanie nájmoveho pomeru.

## § Výpoveď daná nájomcom

Nájomca môže vypovedať krátkodobý nájom bytu, pokiaľ sa predmet nájmu stal nespôsobilý na dohodnuté užívanie a nestalo sa tak zavinením nájomcu alebo osôb s ním žijúcich v byte, alebo došlo k ukončeniu jeho pracovného pomeru, služobného pomeru, štátnozamestnaneckého pomeru alebo iného obdobného pomeru. Nájomca môže vypovedať krátkodobý nájom aj vtedy, keď mu vznikol nárok na sociálne bývanie, alebo je daný iný dôvod výpovede dohodnutý v nájmovej zmluve, pre ktorý nemožno spravodlivo požadovať trvanie nájmoveho pomeru. Aj v tomto prípade, ako v prípade výpovede danej prenajímateľom, má zmluvná strana právo uplatniť neplatnosť skončenia krátkodobého nájmu bytu na súde v lehote dvoch mesiacov odo dňa doručenia výpovede z krátkodobého nájmu bytu alebo odstúpenia od nájmovej zmluvy.

## § Vypratíe bytu

Nájomca je povinný na vlastné náklady vypratať byt a ten odovzdať prenajímateľovi v stave zodpovedajúcom obvyklému opotrebeniu, a to ku dňu skončenia nájmu, ak sa zmluvné strany písomne nedohodnú inak. Ak sa tak nestane ani v lehote desiatich kalendárnych dní odo dňa skončenia nájmu alebo v lehote piatich kalendárnych dní odo dňa skončenia nájmu, ak sa nájmový pomer skončil odstúpením od nájmovej zmluvy, je prenajímateľ oprávnený na účely zabezpečenia pohľadávok zadržať hnutelné veci nájomcu nachádzajúce sa v byte, okrem vecí, ktoré sú vylúčené z exekúcie.

## Jednou vetou

**Lubomíra (gmail.com):** Hovoriť o homofóbií a diskriminácii v súvislosti so sexuálnou orientáciou znamená pre nejedného (a nielen) politika tému, ktorú môže predložiť v každom čase. Predmet sexuality sa tak, aj pomocou médií, stáva témou politickou, v ktorej hlavná úloha patrí diskriminácii LGBTI ľudí. Charta základných práv Európskej únie zakazuje, okrem iného, aj akúkoľvek diskrimináciu z dôvodu sexuálnej orientácie. Často pertraktovaná je však otázka, čo už je a čo ešte nie je diskriminácia. Kým zástancovia práv

LGBTI ľudí sa držia stanoviska, že v tejto oblasti príslušná legislatíva je nedostatočná, odporcovia tvrdia, že naša aj európska legislatíva má dost prostriedkov, ako zabezpečiť rovnaké možnosti všetkým občanom v každej oblasti spoločenského života. Na vašu otázku, aké zákony dnes chránia homosexuálov, sa vo všeobecnosti dá povedať, že spoločnosť disponuje zákonnými mechanizmami, ktoré sú schopné postihovať diskrimináciu v akejkoľvek forme bez vyčleňovania osobitnej ochrany špecifickej skupiny občanov.



Kriminálna polícia sa obracia na občanov so žiadosťou o pomoc pri pátraní po týchto osobách. Akékoľvek informácie oznámte na najbližšom policajnom útvere alebo na bezplatnom telefónnom čísle 158, prípadne na e-mail [patranie@minv.sk](mailto:patranie@minv.sk).



**Richard BELKO**  
(48)  
z Bratislavy

**Popis osoby:** okrúhla tvár, tmavé vlasy a modré oči.

**Popis oblečenia:** Na menovaného vydal Okresný súd Pezínok príkaz na zatknutie pre prečin zanedbania povinnej výživy.



**Dušan BENKO**  
(51)  
z Bratislavy

**Popis osoby:** okrúhla tvár, krátke tmavé vlasy s lysinou na vrchu hlavy, hnedé oči, nosí okuliare.

**Popis oblečenia:** Na menovaného vydal Okresný súd Bratislava II príkaz na zatknutie pre trestný čin sprenevery.



**Milan BUGAJ**  
(31)  
z Bratislavy

**Popis osoby:** podlhovastá tvár, krátke tmavé vlasy a bledé oči.

**Popis oblečenia:** nezistený. Na menovaného vydal Okresný súd Bratislava II príkaz na zatknutie.

## Krimifórum

# Pohárik predsa neuškodí

Účastníkmi cestnej premávky sú všetky osoby, ktoré sa priamo zúčastňujú cestnej premávky či už riadia porsche, bicykel alebo šliapu po svojich. Každá z nich má právo užívať diaľnice, miestne komunikácie, cesty i chodníky, ale aj povinnosť dodržiavať predpisy, viažuce sa k jej pohybu v danom úseku komunikácie.

Niet pochýb, že cyklistov na našich cestách pribúda a jazda medzi autami na permanentne preplnených komunikáciách sa neraz stáva pre slabšieho účastníka cestnej premávky rizikovou. Jednou z menej nebezpečných trás vedúcich z bodu A do bodu B je chodník, ktorý si, a právom, privlastnili chodci. Žiaľ, máme aj takých cyklistov, ktorí so sebou vozia presvedčenie, že čo je dobré pre chodcov, je dobré aj pre nich. Ustanovenie zákona o cestnej premávke hovoriace o tom, že iní účastníci cestnej premávky než chodci nesmú chodník využívať, im nič nehovorí. Na chodníkoch máme možnosť stretnúť cyklistov v podobe slalomárov, rýchlostných pretekárov alebo aj partiu, pred ktorou je umenie odskočiť. Spoločným znakom väčšiny snažiacaj sa okupovať chodník, je nespokojivý vzťah ku kedysi obľúbeným zvončekom a občasný verbálny alebo znakový prejav cyklistu ako zdôraznenie nadržanosti nad netolerantným chodcom. Svojská je aj koncepcia prechodu cyk-

listu z tej strany na tú. Ak to nie je povolené dopravnou značkou alebo policajtom, cyklisti by mali vedieť, že nesmú jazdiť po priechode pre chodcov. Pokiaľ jazdec predpis nerešpektuje a z bicykla na priechode nezosadne, nie je to pre vodiča signál odignorovať cyklistu neznalého, že jazda je rýchlejšia ako chôdza, a prevalcovať mu zadnú galusku. Keď hazardér so svojim životom náhle vletí na priechod pre chodcov bez ohľadu na vzdialenosť a rýchlosť jazdy prichádzajúceho vozidla, ohrozuje nielen chodcov, ale rapídne zvyšuje riziko kolízie s motorovým účastníkom cestnej premávky. Vodiči vozidiel majú povinnosť dať na priechode pre chodcov prednosť chodcovi, teda osobe presúvajúcej sa pešo. Do tejto kategórie jazdiaci cyklista rozhodne nepatrí. Vodrovné dopravné značenie v zelenej farbe (V7, V7a) označujúce priechod pre cyklistov je zvyčajne súbežný s priechodom pre chodcov. Ak tam chýba, cyklista má povinnosť z bicykla zosadnúť. Za porušenie predmetného ustanovenia zákona o cestnej premávke, môže

byť cyklista postihnutý v blokovom konaní. Štatistiky nevedia, či sa tak niekedy stalo, odhadom by ich mohlo byť menej ako málo. Netreba zabudnúť, na čo cyklisti radi zabúdajú, a to, že za zníženej viditeľnosti musia mať pri jazde po krajnici alebo po okraji vozovky na sebe viditeľne umiestnené reflexné prvky. Či sa tak stane po rozmarnom posezení na pivku, ktorého vypijú len ako zákony kážu im, je otázne. Podľa odborníkov už pri 0,2 až 0,5 promile sa u vodičov prejavuje zhoršená schopnosť šoférovať a vyhodnocovať niektoré údaje je potrebné pre bezpečnú jazdu. Cyklisti, vrátane žien, sú iní chlapáci, ich sa to netýka.

Apropo, z malého zamyslenia o spoluobčanoch na bajkoch takmer vypadlo jedno želanie - nech si len vypijú, potrundžený cyklista predsa nepredstavuje žiadne riziko. Vzďajme hold múdrym poslancom (sic) a alkoholu, určite prispejú k zvýšenej bezpečnosti na našich cestách. Azda sa raz dočkajú aj motoristi. To len bude kucapaca!



Nateraz sa nič nestalo. Tak, čo?

## Z bloku polície

### Okrskár má iné číslo



V predchádzajúcom vydaní sme priniesli správu o pôsobení ďalšieho okrskára mestskej polície v Petržalke, ktorý je k dispozícii od 1. septembra 2016 v časti Dvory. Občania sa so svojimi podnetmi môžu obracať priamo na Ladislava Kucmana, ktorému sa dovolávajú na mobilnom čísle 0914 369 420 a nie ako bolo pôvodne uvedené. V prípade mailovej adresy [okrskar.petrzalka@mp.bratislava](mailto:okrskar.petrzalka@mp.bratislava) k zmene nedošlo. Za preklep sa čitateľom ospravedľujeme.

### Viete, že ...

... v priemere 80 percent všetkých dopravných nehôd na slovenských cestách zapríčinia muži? Pri nehodách po požití alkoholu je pomer mužov verzus žien 90 ku 10 percent. Ženy však bojujú statočne - od tohtoročného januára do júla narástol pomer žien voči mužom na 13 percent.

... v čase od 30. 8. do 11. 9. nahlásili v našom kraji krádež 24 motorových vozidiel, z toho v Petržalke 4 (Šustekova, Žltá, Hálova, Tupolevova)? V noci zlo-deji potiahli 20 a cez deň štyri autá, zmizlo aj jedno nákladné. V dňoch 1., 3., 4. a 11. 8. krádež auta nehlásili.

... od 1. januára do 4. septembra 2016 sme v našom kraji zaznamenali 1 551 dopravných nehôd, čo je o 30 viac ako v rovnakom období vlaňajška? Pri týchto nehodách prišlo o život štrnásť osôb, z toho boli šiesti chodci, dvaja motorkári a jeden cyklista. Oproti rovnakému obdobiu vlaňajška zahynulo na cestách Slovenska o 13 osôb (8%) menej.

## Polícia upozorňuje

### Na cestách disciplinovane

V súvislosti s predsedníctvom SR v Rade EÚ polícia upozorňuje účastníkov cestnej premávky, že sú povinní dodržiavať pravidlá premávky, správať sa disciplinovane a ohľaduplne, aby neohrozili bezpečnosť a plynulosť cestnej premávky. Všetci účastníci sú povinní prispôbiť svoje správanie najmä stavu cesty, situácii v cestnej premávke, poveternostným podmienkam, svojim schopnostiam ako aj rešpektovať dopravné značky alebo dopravné zariadenia. Rovnako majú povinnosť poslúchnuť pokyn, výzvu alebo príkaz policajta, strpieť výkon jeho oprávnení a pokyny iných osôb, ktoré na to oprávňuje zákon o cestnej premávke.

**03. 10. Hľadá sa nový manžel**  
**07. 10. Poslední ze žhavých milenců**  
**10. 10. Podfuk**  
**11. 10. A do pyžam!**  
**13. 10. Caveman**  
**19. 10. Halina Pawłowska**  
**20. 10. & 21. 10. Frida**  
**28. 10. Šialené nožničky**  
**30. 10. Mandarínková izba**  
**31. 10. Lordi**

**Teatro Wüstenrot**  
 Bratislavské Hudobné Divadlo  
 Generálny partner divadla

**wüstenrot**  
 SYSTÉM SPONZORSTVA | PORTÁL | OBYV

Pripravujeme

**3. 12. Dalibor Janda**  
**16. 12. Olympic**

Predpredaj vstupeniiek  
 Ticketportal  
 pokladňa Teatro Wüstenrot  
 Agentúra Kováčová

**Teatro Wüstenrot**  
 Trnavské mýto 1  
 831 04 Bratislava  
 www.gedur.sk  
 gedur@gedur.sk  
 02/50 22 87 39.

**24.**  
 September  
 2016

**DIVADELNÁ SOBOTA**  
 V OC DANUBIA!

09.30 – 10.15	Víla a škriatok Divadlo TAMARIKI
10.30 – 11.05	Ako sa Gašpar takmer stal Kráľom Divadlo z domčeka
11.05 – 11.35	Súťaže pre deti
10.00 – 14.00	Tvorivé dielne pre deti

**VSTUP ZADARMO**

Carrefour  
 McDonald's  
 ONAV  
 CCC  
 orient  
 Danubia  
 prístav dobrých nákupov

**www.Starohájskapiváreň.sk**  
 HAANOVA 52, BA-PETRŽALKA

**KAČACIE HODY**

1/2 (1 150 G) PEČ. KAČICA,  
 400 G ČERVENÁ KAPUSTA, 6 KS LOKŠE  
 19,95 € **7,90 €**

350 G PEČ. KAČACIE STEHNO,  
 200 G ČERVENÁ KAPUSTA, 3 KS LOKŠE  
 9,90 € **12,9 €**

2,3 KG PEČENÁ KAČICA,  
 800 G ČERVENÁ KAPUSTA, 12 KS LOKŠE  
 39,90 € **24,90 €**

**TRI DRUHY DENNÉHO MENU OD 3,30 €  
 OD 11:30 DO 14:00 HOD**  
**INFO A REZERVACIE: 0944 186 328**

**Vodné filtre Nerezové fľaše**  
**www.nerezoveflase.sk**

**www.DomacaRehabilitacia.sk**  
 0903 246 167  
**už od 17€**

**FOTOGRAFOVANIE**  
 fotoateliér v Bratislave  
 svadby • deti • oslavy  
 0905 623 012 • fotograf-svadba.sk

**OK Clean**  
 www.okclean.sk

**PRÁČOVŇA KOBERCOV**  
 PROFESIONÁLNE ČISTENIE A PRANIE KOBERCOV  
 KOMPLETNÝ SERVIS A STAROSTLIVOSŤ O KOBERCE

ODVOZ - DOVOZ - ZDARMA  
 nad 6 m<sup>2</sup> , pri nákupce nad 40,- Eur

TEL.: 0949 111 630  
 ZBERNÉ MIESTA : WWW.OKCLEAN.SK

**Fitness land**

Fitnessland, Rovniankova 15  
**www.fitness-land.sk**

**novinka**  
**Spaľovanie tuku**  
**infračerveným žiarením**

Kombináciou infračerveného žiarenia a pohybu dochádza k rýchlejšiemu úbytku tukových zásob v tele. **30 minút tréningu na prístroji SUN 400XL sa vyrovná behu na 30 km.** Infračervené žiarenie napomáha tiež k ošetrovaniu pokožky.

**objednávky na tel. č.: 0915525462**

## Jokerit šokoval Martin

Hokejbalisti Jokerit Petržalka vstúpili v septembri už do svojej šiestej sezóny v najvyššej slovenskej súťaži. O novinkách v tíme nás informoval jeho manažér **Andrej Augustín**.

„Káder ostal na deväťdesiat percent nezmenený, snažili sme sa omladiť útočné rady a zachovať trend hráčov z Bratislavy a okolia. Prišli Mário Šemetka, Adam Virág, Marek Repasi a do obrany čerstvý majster sveta do 20 rokov Patrik Kratochvíla. Z juniorky budeme ťahať hore Dominika Cedza a Sama Domesa podľa potrieb a výkonnosti. Zároveň sme angažovali nového trénera nášho tímu juniorov, ktorým sa stal náš dlhoročný bývalý kanonier Eduard Antal a pomáhať mu bude Ján Bezdek. Je to výborné, pretože sú to naozaj fundovaní ľudia a chlapcom majú čo odovzdať. Prvý krok sa nám vydaril, keď sme v úvodnom kole doma po

ťažkom boji zdolali Kometu Vrútky 2:1. V 2. kole sme šokovali majstrovský Imperial Vitamins Martin, na jeho pôde sme totiž vyhrali 4:1! Naším cieľom je v tabuľke dostať sa čo najvyššie. Pri vyrovnanosti súťaže je to neľahká úloha. Na druhej strane to dáva šancu ísť do finále možno desiatim mužstvám. Liga prechádza významnými marketingovými zmenami, má nové logo a bude mať úplne novú web stránku [www.hokejbalextraliga.sk](http://www.hokejbalextraliga.sk), ktorá by sa mala spustiť od októbra. Okrem toho vznikol aj nový hokejbalový magazín, ktorý vychádza ako mesačník. Pre každého je teda motiváciou dostať sa v play-off čo najďalej.“

Takisto pre priaznivcov Jokeritu a hokejbalu prinášame program jeho zápasov doma. Hrá vždy o 10.30 h na ihrisku Tematínska 10 pri Draždiaku. Okrem toho ďalšie informácie nájdete na webovej stránke [www.jokeritpetrzalka.sk](http://www.jokeritpetrzalka.sk) alebo facebookovom profile Jokerit Petržalka.

**Program:** 8. 10 Jokerit Petržalka - LG Bratislava, 15. 10. Jokerit Petržalka - Nitrinski Rytieri Nitra, 16. 10. Jokerit Petržalka - ŠK 98 Pruské, 5. 11. Jokerit Petržalka - Leaders Ružinov, 19. 11. Jokerit Petržalka - Vitamins Martin, 10. 12 Jokerit Petržalka - Protef Považská Bystrica.

(mv)

## Amatérsky tenisový turnaj

Petržalský tenisový klub Matchball usporiada 1. októbra amatérsky turnaj. Bude sa hrať klasickým pavúkom a to systémom na jeden set. Tí, čo vypadnú v 1. kole, hrajú ešte o cenu útechy na päťgemový set. Štartovné je 12 eur a v cene sú tenisové kurty, párky, guláš a dvakrát lístok do baru na 0,5 l Víney alebo sódy. Prihlásiť sa na turnaj je treba do 29. septembra na adresu TK MATCHBALL, s. r. o., Smolenická 20, kontakt 0918 676 766. Ak sa neprihlási minimálne 18 hráčov, turnaj sa neuskutoční.

**Program turnaja:** 9.00 h otvorenie, 9.30 h žrebovanie, 10.00 h začiatok turnaja. (mv)

## Posledná KLASIKA v Starom háji

V nedeľu, 25. septembra je naplánovaná posledná klasická skúška anglického plnokrvníka – 24. Slovenský St. Leger CHARVÁT s celkovou dotáciou 19 000 eur (rovina Listed na 2800 m pre 3-ročné kobyly a žrebce). Nemenej zaujímavý bude aj 32. ročník Karpatskej ceny (rovina Listed na 1 600 m pre 2-ročné kone). Pre návštevníkov dostihov je pripravený pestrý sprievodný program s rôznymi gurmánskymi špecialitami, vystúpenie žiakov Základnej umeleckej školy Jána Albrechta, detská kúzelnícko-balónova šou, maľovanie detských tváříčiek, pre slečny a dámy prezentácia dekoratívnej kozmetiky, žrebovanie nevýherných tiketov o pivo Staropraven, obľúbené vozenie detí na konikoch a medzi najmenších zavítajú aj maskoti „Kamaráti z Trinity“. Neváhajte a prídte! Štart prvých dostihov je o 14 hodine. (d)

## MIRAN

### TRADIČNE KVALITNÉ MÄSOVÉ VÝROBKY OD MIRAN-A!

Bravčové stehno .....	3,99 €	Domáca klobása .....	3,69
Bravčová pečeň .....	1 €		<b>najlepšia cena v meste</b>
Hovädzie zadné – mladý býk .....	7,99 €	Jaternice, krvavnice .....	3,39 €
Hovädzie predné s kosťou		Bravčová šunka Miran .....	4,99 €
na polievku .....	4,59 €	Šunková saláma .....	3,65 €
Kuracia zadná štvrť .....	1,79 €	Oravská slanina .....	4,99 €
Kabanos .....	2,99 €	Údená slanina .....	3,39 €

### PREDÁVAME LEN MÄSO ZO SLOVENSKÉHO CHOVU A HOVÄDZIE MÄSO Z MLADÝCH BÝČKOV

Nájdete nás v predajniach:

Námestie hraničiarov č. 9, ☎ 62 31 19 04 • Mánesovo námestie č. 7, ☎ 62 24 50 51 • Pribišova č. 4, ☎ 65 31 69 16  
Ipeľská 4 (Dolné Hony) • Eisnerova 46 (Devínska Nová Ves)

/ každý ŠTVRTOK O 17.00  
/ každú NEDELU O 16.00  
/ pri McDonald's v budove s kinom

# DETSKÉ TVORIVÉ DIELNE

more zábavy  
a hier

NAJLEPŠÍ SHOPPING NA DUNAJI

## EUROVEA



WWW.EUROVEA.SK